

# Revue de presse 2015

La Liberté – 30 décembre

LA LIBERTÉ MERCREDI 30 DÉCEMBRE 2015



24 CINÉMA  
26 RADIO-TV  
27 LEMMY KILMISTER, MOTÔRDEAD  
28 MÉTÉO

MAGAZINE  
MERCREDI

23

## Le Moyen Age a presque tout inventé

LAUSANNE • L'Espace des inventions a créé, en collaboration avec le Château de Chillon, une exposition qui rappelle tout ce que l'époque médiévale nous a apporté. Destinée d'abord aux enfants, elle plaira aux adultes.

TEXTES TAMARA BONGARD,  
PHOTOS ALAIN WICHT

Âges sombres, obscurantisme, période de guerre et de peste: les clichés sur le Moyen Âge ont la vie dure. Pourtant, ces 1000 ans coincés entre la fin de l'Empire romain d'Occident et la Renaissance ont vu une foule de nouveautés agrémente le quotidien des petites gens et des grands seigneurs. De modestes révolutions qui, pour certaines, sont à la base de plus grands bouleversements historiques. L'Espace des inventions, à Lausanne, consacre sa nouvelle exposition, «Medieval factory», à ces innovations de l'époque ou ces vieilles inventions popularisées en ces années. Un parcours ludique et instructif, conçu pour les enfants des 7 ans et pour les adultes qui aiment encore apprendre, concoctée en collaboration avec le Château de Chillon.

«Nous savons que la plupart des inventions se sont répandues en Europe dans la deuxième moitié du Moyen Âge»

EMMANUELLE GIACOMETTI

Dans cet espace circulaire, les orfèvres en carton servent à donner des explications et les panneaux crénelés tels des murs de château-fort permettent d'exposer les objets historiques ou les fac-similés. Mais rien de poussiéreux là-dedans. Le visiteur appréhendera ces progrès par le jeu et l'expérience.

C'est l'univers de l'écriture qui ouvre l'exposition. Un art qui a bénéficié de nouveaux concepts (les chiffres arabes bien plus faciles à additionner que les chiffres romains), d'aides pour les moines copistes (voir ci-dessous) et de techniques révolutionnaires (comme l'arrivée de la presse). «Nous savons que la plupart des inventions se sont répandues en Europe dans la deuxième moitié du Moyen Âge, mais nous ne connaissons aucun nom d'inventeur à part celui de Gutenberg pour l'imprimerie», commente Emmanuelle Giacometti, la directrice de l'Espace des inventions. Qui note qu'il est souvent arrivé qu'un nouvel objet apparaisse en même temps en plusieurs régions du monde.

### Pas d'instruments de torture

Après les innovations de la plume, le visiteur découvre les nouveautés de l'épée. Ou plus généralement des armes. En maîtrisant divers principes de mécanique, les hommes médiévaux améliorèrent le modèle de la catapulte en créant le trébuchet. Cette machine de guerre à contrepoids, dont le nom latin *trebuchus* signifie «qui apporte des ennemis», a été re-



Les enfants comprendront en déplaçant la charge de la bourette qu'un même objet peut sembler plus ou moins lourd à transporter.

produite en maquette d'une taille raisonnable. Les enfants adoreront voir la démonstration de l'arme de siège qui doit balancer une balle dans un château. Ils pourront ainsi tester l'effet du contrepoids qui, selon sa position, modifie le point d'impact... Pareil pour le canon – ici à air comprimé au lieu de la poudre pour d'évidentes raisons de sécurité. En revanche, l'exposition ne montre pas d'instruments de torture. Ouf.

### On passe à table!

Dans un registre plus doux, le Moyen Âge a aussi modifié l'approche de l'hygiène. Oui, on est loin de l'image de Jacquouille la Fripouille des «Visiteurs»: les gens se lavaient à l'époque. Et ils utilisaient du savon, dont il s'agit de deviner les ingrédients (du lait,

des cendres, des os pilés...) en ouvrant les tiroirs d'une petite commode.

Une fois ses mains lavées, le visiteur pourra se mettre à table. Il devra trier les légumes qui existaient déjà en Europe de ceux que l'Amérique lui a apportés. L'Espace des inventions a en effet pris le parti de la découverte du Nouveau Monde pour marquer la fin du Moyen Âge et le début de la Renaissance. C'est donc en toute logique qu'un petit bateau en bois, muni de deux importantes nouveautés (la boussole et le gouvernail fixe), met fin à ce voyage dans le temps. I

> «Medieval Factory», à voir jusqu'au 30 décembre 2016 à l'Espace des inventions, Vallée-de-la-Jeunesse 1, à Lausanne, puis au château de Chillon. Également en anglais et en allemand. > [www.espace-des-inventions.ch](http://www.espace-des-inventions.ch)

### LE VOCABULAIRE AUSSI

> «Payer en espèces» L'expression vient de *spayer* en épique, à l'époque d'une denrée chère.

> «Salatre» On avait autrefois la possibilité de payer avec du sel.

> «Marcheurs» Ce mot est tiré du quartier du Marais, à Paris.

> «Copalms» Les pauvres ne mangeaient pas dans des assiettes mais déposaient leur nourriture sur des tranches de pain si grandes qu'on pouvait les partager avec son voisin, devenu un *eco-pain*, un ami. TB



### LES LUNETTES SUR LE NEZ

«Les moines copistes, qui souffraient de presbytie, connaissaient l'usage de la loupe depuis longtemps. Mais écrire d'une main en tenant cet objet dans l'autre n'était pas pratique», explique Emmanuelle Giacometti, la directrice de l'Espace des inventions. «L'idée leur est donc venue de réunir les verres en bécilles. La première représentation d'un moine por-

tant des bécilles, dont on peut voir une copie, date de 1352. En approchant leur visage de lunettes déformantes, petits et grands pourront aussi expérimenter la vision d'un presbyte (voir photo). Ce n'est pas le seul progrès qui a changé le monde des copistes: le papier qui remplace peu à peu le parchemin et bien sûr l'arrivée de l'imprimerie sont fondamentaux. TB



### TOUT LE MONDE EST À L'HEURE

Clepsydre et cadran solaire existent depuis l'Antiquité. Mais ces objets fonctionnant respectivement avec l'eau et l'astre du jour donnent l'heure avec une précision aléatoire et une pratique toute relative. Difficile en effet de consulter un cadran solaire la nuit ou lorsque le brouillard s'installe. Le Moyen Âge voit la popularisation des horloges mécaniques qui ryth-

ment les heures au son des cloches. «L'arrivée de l'horloge mécanique change la perception du temps. Tout le monde est à la même heure et les gens peuvent se donner rendez-vous», souligne Emmanuelle Giacometti. À voir, comme le montre la photo, une horloge en partie d'époque provenant du Musée d'art et d'histoire de Genève et encore utilisable. TB



### LES FENÊTRES SONT EN VERRE

Avant le Moyen Âge, les bâtiments ont évidemment des fenêtres. Mais ces petites ouvertures vers l'extérieur ne sont pas vraiment transparentes puisqu'elles sont recouvertes de peau de chèvre huilée. Au Moyen Âge, on voit apparaître les vitres, des vitres à la qualité difficilement comparable aux nôtres car elles ne laissent pas entièrement filtrer la lumière (elles évoquent

des «culs de bouteilles» alignés). On peut le deviner sur cette représentation (voir photo). Ce n'est pas le seul changement architectural de l'époque. Les attaques au canon des ennemis ont eu un impact sur la forme des châteaux-forts. Les tours carrées ont été remplacées par des édifices ronds car ces derniers résistaient mieux aux boulets. TB

13 novembre – La Tavola

### Mediävle Magie auf Schloss Chillon

Montreux Noël ist auch zu Gast auf Schloss Chillon, das jedes Jahr an drei Wochenenden im Dezember im schönsten Weihnachtsglanz erstrahlt und sich zum Schauplatz einer mittelalterlichen Zauberwelt mit Märchenerzählern, Musikern und Handwerkern aus längst vergangener Zeit wandelt. Im Rahmen der mythischen, mediävlen Kulisse ziehen Stelzenläufer, Jongleure, bogenschiessende Knappen und eine anmutige Fee in einer Riesenluftblase die grossen und kleinen Besucher in ihren Bann! Am Kaminfeuer werden sagenhafte Geschichten erzählt und die Truppe Les Pieds Gauches lädt zu mittelalterlichen Tänzen und Musik ein! Auch kulinarisch wird man hier à l'ancienne verwöhnt mit über dem offenen Feuer gebratenem und mit Gewürzen gespicktem Schinken, Holzofenbrot und frisch gebrautem Bier.



## Mediävle Magie auf Schloss Chillon

Montreux Noël ist auch zu Gast auf Schloss Chillon, das jedes Jahr an drei Wochenenden im Dezember im schönsten Weihnachtsglanz erstrahlt und sich zum Schauplatz einer mittelalterlichen Zauberwelt mit Märchenerzählern, Musikern und Handwerkern aus längst vergangener Zeit wandelt. Im Rahmen der mythischen, mediävlen Kulisse ziehen Stelzenläufer, Jongleure, bogenschiessende Knappen und eine anmutige Fee in einer Riesenluftblase die grossen und kleinen Besucher in ihren Bann! Am Kaminfeuer werden sagenhafte Geschichten erzählt und die Truppe Les Pieds Gauches lädt zu mittelalterlichen Tänzen und Musik ein! Auch kulinarisch wird man hier à l'ancienne verwöhnt mit über dem offenen Feuer gebratenem und mit Gewürzen gespicktem Schinken, Holzofenbrot und frisch gebrautem Bier.



20 novembre - Fernweh / Das Schweizer Urlaubsmagazin

<http://www.fernweh-magazin.com/christmas-markets/montreux-noel/>

## Montreux Noël

Der Weihnachtsmarkt von Montreux

Montreux Noël ist einer der grössten Weihnachtsmärkte Europas. Er erstreckt sich von der Uferpromenade bis auf die Gipfel der nahen Berge und hebt sich vor allem durch seine Fülle an Aktivitäten und Veranstaltungen ab. Seit nun 21 Jahren erweisen jeden Winter über 500'000 Besucher aus der Schweiz und dem Ausland Montreux die Ehre und lassen sich Klein und Gross gleichermaßen vom Anlass faszinieren. Für die diesjährige Ausgabe hat der fliegende Weihnachtsmann bereits seinen Besuch angekündigt und wie immer wird es viel Neues zu sehen geben.



### Umfrage

Zur Zeit gibt es keine aktive Umfrage.

### Kategorien

- Camping
- China
- Christmas
- Christmas markets
- City Travelling
- Discovery
- Dream Islands
- Family
- Healthcare & Wellness
- Home Destinations
- Hotel & Restaurant offers
- Hotel offer
- Lost & Found
- Neuseeland
- Outdoor Adventure
- Pure Life
- Rovaniemi
- Schottland
- Shipping
- Silvester
- Special Interests
- State & Culture

### Archiv

- Dezember 2015
- November 2015
- Oktober 2015
- August 2015
- Juli 2015
- Juni 2015
- Mai 2015
- April 2015

## Die magische Welt des Weihnachtsmannes

### Fernweh: Das Haus des Weihnachtsmannes

Yves Cornaro: Der Weihnachtsmann empfängt vom 20. November bis zum 24. Dezember tausende Kinder in seiner Grotte auf dem Gipfel der Rochers-de-Naye in 2042 m Höhe. Um von Montreux auf den Gipfel zu gelangen, nimmt man die gleiche Zahnradbahn, die auch zum Weihnachtsdorf von Caux führt. Kinderschminken und Erinnerungsfotos gehören hier zu den Highlights.

### FW: Das Weihnachtsdorf von Caux

YC: Das Weihnachtsdorf ist wahrlich ein magischer Ort. Hier bietet sich unseren Besuchern eine herrliche Aussicht auf den Genfersee und die Alpen. Zu sehen und entdecken gibt es die Werkstätten des Weihnachtsmannes, zahlreiche Tiere, einen Zauberwald und Clownvorführungen. Zudem hat es für die Kleinen spezielle Bereiche nur zum Spielen. Natürlich ist in Caux auch für das leibliche Wohl gesorgt. Im Restaurant des Weihnachtsdorfes wartet man den Gästen mit Raclette, Steaks sowie Fleisch- und Käseplättchen auf. Dazu wird traditioneller Glühwein und Weihnachtstee serviert. Wahre Gaumenfreuden sind auch bei den anspruchsvollsten Gästen garantiert.

### FW: Die mittelalterliche Zauberwelt im Schloss Chillon

YC: Das Schloss Chillon nimmt an den ersten drei Wochenenden im Dezember märchenhafte Züge an. Hinter den Schlossmauern verbirgt sich eine magische



Weihnachtswelt, die Klein und Gross zum Träumen und Staunen bringen wird! Machen Sie eine Reise in die Vergangenheit und tauchen Sie ein in die Geschichte und Bräuche des mittelalterlichen Lebens, das mit zeitgenössisch gekleideten Schaustellern treu wiedergegeben wird.



2 décembre- Rouge FM

<http://www.rougefm.com/leblogrouge/?p=35925>

The screenshot shows the Rouge FM website interface. At the top, there is a navigation bar with links for 'ROUGE FM', 'ACTU', 'MAGAZINE', 'LES RESTES DE L'ACTU', 'MUSIQUE & LIFESTYLE', 'AGENDA', and 'CONTACT'. Below the navigation bar, the breadcrumb trail reads 'Home / Agenda / Le Château de Chillon lance ses Féeries médiévales dès ce week-end'. The main article title is 'Le Château de Chillon lance ses Féeries médiévales dès ce week-end', written by Viktor on December 2, 2015. A large photograph shows medieval musicians in orange and red costumes playing instruments like a lute and a drum. To the right of the article, there is a search bar with the text 'Recherche...' and a 'Rechercher' button. Below the search bar is a 'PODCASTS ROUGE FM' logo. Underneath that is a 'VIDEOS' section with a grid of video thumbnails showing people in a studio setting.

*Le Château de Chillon passe en mode Noël dès ce weekend (photo DR)*

Retrouvez l'intégralité de l'interview de Mercedes Gulin, responsable des Féeries Médiévales du Château de Chillon, dans l'Agenda Romand du Mag sur rouge FM.



1<sup>er</sup> décembre – ViaggioNauta

<http://www.viaggionauta.com/svizzera-la-storia-del-romantico-castello-di-chillon/>

Svizzera: la storia del romantico castello di Chillon



1 dicembre 2015

Chillon sous la neige 17.12.10 034

Proprio affacciato sul lago di Ginevra a pochi chilometri da Montreux, delizioso centro svizzero di cui ti ho recentemente parlato, ecco distendersi il profilo meraviglioso del castello di Chillon. E' una antica costruzione medievale, che lega la sua celebrità a diversi illustri scrittori, che lo resero uno dei luoghi più romantici di questa zona. La storia vuole che si ritrovino qui le tracce di un patriota ginevrino del 1500, un tale Francesco Bonivard, priore di San Vittore di Ginevra e capo dei Figli di Ginevra, uno dei partiti politici che all'epoca dividevano la città. Fu Lord Byron a portare, per primo, alla luce la sua vicenda, quella di un personaggio-simbolo, che di ritorno da un viaggio a Friburgo, fu arrestato, imprigionato nei sotterranei del castello, incatenato al quinto pilastro per ben 5 anni e in seguito liberato (29 marzo 1536). Byron che visitò Chillon nel 1816, non poteva trascurare questo documento così particolarmente emozionante, tanto che ancora oggi i visitatori del castello cercano soprattutto l'antica prigione e la colonna su cui lo stesso scrittore appose la sua firma. Ma non fu il solo a celebrare questo episodio. Seguirono riferimenti di Rousseau nella sua opera "La Nuova Eloisa" e poi ancora Victor Hugo, Dickens, Goethe ed Hemingway. Chillon divenne presto uno dei più fervidi motivi di ispirazione letteraria, preferiti da molti scrittori che lo immortalarono così. La sua posizione è singolare e colpisce al primo sguardo.



Neige 17.02.09 005

E' situato su una sorta di isolotto roccioso, in un punto strategico e obbligato per chi un tempo si spostava tra Italia, Francia e Svizzera, tramite il valico del Gran San Bernardo. Qui passavano, infatti, le antiche milizie e pagavano dazio, arricchendo così le casse del castello. Poi fu il turno dell'imperatore Claudio e dello stesso Napoleone che si portò qui il suo esercito. L'architettura gotica del XIII secolo è ciò che caratterizza la sua costruzione. Pilastrini in marmo, volte a ogiva incrociate, elementi tipici di quest'epoca artistica, si ritrovano nel lavoro dell'architetto personale di Pietro II di Savoia, Pierre Mainier. Da sobria fortezza si volle trasformare in un sontuoso palazzo, tanto da ridisegnare i suoi interni, ammirati ancora oggi. L'architetto, però, non dimenticò l'importanza di farla restare, comunque, una struttura difensiva, ecco perché all'esterno emerge il mastio, l'antica torre rifugio, che offre una vista spettacolare sul lago e le montagne e rappresenta un punto d'osservazione e di controllo importantissimo. Rimase sotto la dinastia dei Savoia fino al 1536, quando venne conquistato dai Bernesi, che ne cambiarono l'uso, destinandolo ad arsenale. Nel 1798 divenne proprietà del cantone di Vaud e nel 1887 fu fondata l'Associazione del castello di Chillon e dichiarato monumento storico. La visita al castello è imperdibile. Le sale più caratteristiche sono quella delle feste, la Gran sala del castellano e quella del conte, ma una menzione a parte merita la Sala degli stemmi, che si presenta con affreschi di grande bellezza, un pavimento a parquet e un camino con i simboli araldici di casa Savoia. Non meno importanti sono la camera da letto del duca (Camera Domini) al primo piano della torre, ristrutturata nel XIV secolo e la cappella dei duchi di Savoia, che presenta un soffitto originale del XIV secolo. Questa prigione così suggestiva ed immortale, rivive nei ricordi e nella storia e regala a questa porzione di territorio un profilo di altri tempi e una dimensione fatta di romantiche sensazioni.



25 novembre – L'Illustré

<http://www.illustre.ch/people/National/fil-de-linfo/nic-maeder-chevalier-servant-au-chateau-de-chillon>

1/5 «Est-ce que je peux garder mon chapeau?» La question était centrale pour le chanteur Nic Maeder, très attaché à son accessoire fétiche. Entre fines gouttes et haute gastronomie, Nic Maeder et Simone, sa compagne, ici dans la cour du château de Chillon, assurent avoir passé une super-soirée au rendez-vous du Guillon.

Darrin Vanselow

Au fil de l'info Par Christian Rappaz - Mis en ligne le 25.11.2015 08:11

### Nic Maeder chevalier servant au château de Chillon

Les trois cents Compagnons et convives de la Confrérie du Guillon accourus au château de Chillon samedi soir s'en frottent encore les yeux. Coiffé de son habituel chapeau, le chanteur du groupe Gotthard, Nic Maeder (44 ans), accompagné de sa charmante compagne zurichoise, Simone Meyer, a attisé la curiosité parmi l'élégant univers bachique vaudois. Comment un impénitent rockeur, chanteur de l'incontestable groupe numéro 1 du pays, peut-il se retrouver à la table des éloquentes gardiens de la tradition en robe? La réponse est simple: Nicolas Maeder est un Vaudois pur sucre. Originaire de Gressy, près d'Yverdon, ce fils d'un ancien caméraman de la TSR a beau avoir vécu la moitié de son existence à Melbourne, en Australie, il est resté très attaché à sa terre et aux fines gouttes qu'elle produit. Et à l'image de certains assemblages, le mélange des genres a parfaitement fonctionné. Les fans de Gotthard retrouveront cependant leur chanteur préféré dans son univers familial, la scène, le 13 mars prochain, à l'occasion du festival Rock The Pistes des Portes du Soleil.

## Nic Maeder chevalier servant au château de Chillon

Les trois cents Compagnons et convives de la Confrérie du Guillon accourus au château de Chillon samedi soir s'en frottent encore les yeux. Coiffé de son habituel chapeau, le chanteur du groupe Gotthard, Nic Maeder (44 ans), accompagné de sa charmante compagne zurichoise, Simone Meyer, a attisé la curiosité parmi l'élégant univers bachique vaudois. Comment un impénitent rockeur, chanteur de l'incontestable groupe numéro 1 du pays, peut-il se retrouver à la table des éloquentes gardiens de la tradition en robe? La réponse est simple: Nicolas Maeder est un Vaudois pur sucre. Originaire de Gressy, près d'Yverdon, ce fils d'un ancien caméraman de la TSR a beau avoir vécu la moitié de son existence à Melbourne, en Australie, il est resté très attaché à sa terre et aux fines gouttes qu'elle produit. Et à l'image de certains assemblages, le mélange des genres a parfaitement fonctionné. Les fans de Gotthard retrouveront cependant leur chanteur préféré dans son univers familial, la scène, le 13 mars prochain, à l'occasion du festival Rock The Pistes des Portes du Soleil.



RTS la 1ère - 24 novembre

<http://www.rts.ch/audio/la-1ere/programmes/cqfd/7240694-une-face-cachee-du-moyen-age-24-11-2015.html>

cookies, [cliquez ici](#).

RTS.ch émissions TV émissions radio Rechercher Connexion ma RTS

TV RADIO INFO SPORT MÉTÉO ARCHIVES DÉCOUVERTE BOUTIQUE AUDIO PLAY RTS PROGRAMME TV A PROPOS

Demier journal Méteo Toute l'info en audio Rechercher

**A LA UNE**

**Le Journal du matin** 04:25  
Plongée dans le darknet en quête d'armes  
25.11.2015

**E=mc<sup>2</sup>** 12:18  
CQFD  
Einstein et sa théorie de la relativité  
25.11.2015

**Entre les lignes** 55:44  
"L'Eté contraire" d'Yves Bichet  
25.11.2015

**rebur CQFD**

**CQFD**  
Stéphane Gabioud  
du lundi au vendredi de 10h00 à 11h00

"CQFD" est l'émission sciences et santé de La Première. La science nous aide, nous permet d'avancer et de mieux comprendre le monde qui nous entoure. La santé, quant à elle, préoccupe, interroge, fascine. L'équipe de "CQFD" aborde les sujets les plus passionnants, décrypte et explique les découvertes, les maladies et les progrès scientifiques et médicaux.

Retrouvez tous les épisodes de notre série sur les mystères de la science  
Contacter l'émission

**CQFD**  
25 novembre 2015  
Durée: 55:08

Programme musical

**Les implications de la relativité**  
25 novembre 2015  
Durée: 15:37

Cette deuxième partie de notre émission sur la relativité d'Einstein est consacrée à ses implications, notamment sur le temps, ainsi que sur notre façon de regarder l'Univers.

Avec Richard Taillet, professeur de physique théorique à l'Université Savoie Mont-Blanc et au Laboratoire d'Annecy le Vieux, et Georges Meylan, directeur du Laboratoire d'astrophysique de l'EPFL.

**Les bases de la relativité**

**LECTEUR AUDIO**

Ecouter en direct

**A L'ÉCOUTE: "CQFD"**

**Factory** Le Moyen Âge est souvent perçu comme une époque sombre et cruelle. Ce n'est qu'une partie de la réalité, il a également été une époque d'inventivité. Pour le découvrir, une exposition est organisée à l'Espace des inventions, à Lausanne.

Sarah Dirren vous emmène visiter Medieval Factory en avant-première.

Aller à la page de l'émission

01:32 / 22:37  
Détacher

Télécharger Partager Podcast

Ajouter à mes playlists Jouer mes playlists

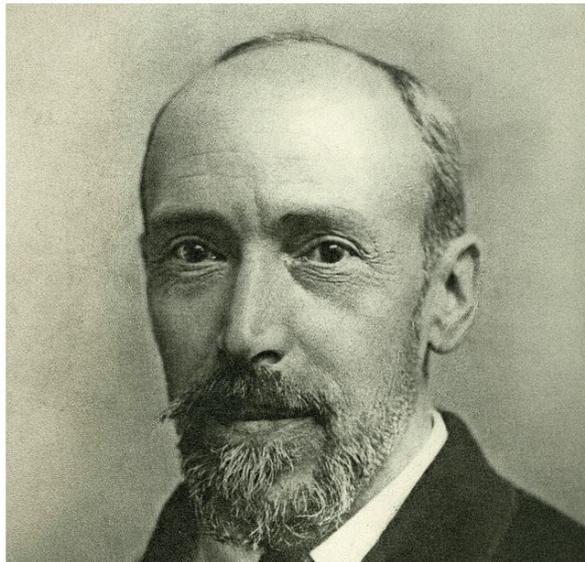
**A PROPOS DE LA RTS** Podcasts TV Podcasts radio

A propos Emplois Réception des programmes

24 heures – 24 octobre

## L'archéologue cantonal a été tué par sa jeune épouse

**1936** Spécialiste de la restauration de monuments, Albert Naef est retrouvé mort à son domicile lausannois.



### Albert Naef en dates

**1862** Naissance le 1er novembre à Lausanne, de Paulin, avocat, et de Marie Rhyner.  
**1879** Après de premières études au Collège Gaillard de Lausanne, il s'engage brièvement dans la marine impériale allemande avant d'étudier à l'Ecole polytechnique de Stuttgart.  
**1884** S'installe à Paris, y étudie à l'Ecole nationale des beaux-

Albert Naef, premier archéologue cantonal de Suisse, travailla durant quatre décennies à la restauration de Chillon. Image: Archives du Château de Chillon  
[Par Gilles Simond](#) 24.10.2015

«Assassiné». Dans la notice du *Dictionnaire historique de la Suisse* consacrée à l'archéologue et architecte vaudois Albert Naef, le terme intrigue. Il figure seul, entre parenthèses, après la date de décès, le 8 janvier 1936, à 73 ans. Qui donc a tué ce vieil homme couvert d'honneurs? Et pourquoi? D'autres notices biographiques ne font même pas allusion à cette fin tragique, alors que Wikipédia indique «assassiné par son épouse». Que s'est-il donc passé ce 8 janvier 1936? Pour le savoir, il y a heureusement les journaux de l'époque, dont l'indispensable *Feuille d'Avis de Lausanne*. «Vendredi [17 janvier] vers 17 heures, lit-on dans l'édition du 18 janvier 1936, venait se constituer prisonnière, auprès du juge informateur, Mme Albert Naef-Delapierre, qui déclara avoir tué, le 8 janvier, dans son appartement de Haute-Combe, à l'avenue Ruchonnet, son mari, Albert Naef, architecte, ancien archéologue cantonal. La justice se transporta immédiatement sur les lieux et trouva en effet, sur un lit, le cadavre d'A. Naef, dans un état de putréfaction avancé.»



### **Un tir accidentel ?**

Dix ans plus tôt, Naef avait engagé Berthe Delapierre, de 44 ans sa cadette, comme sténodactylo. Un an plus tard, elle donnait naissance à leur enfant, un petit James-Albert qui sera placé dans une famille lausannoise jusqu'à ce qu'Albert Naef épouse enfin la jeune femme, en 1932. Aux enquêteurs, la veuve dira que lors d'une dispute, ce funeste 8 janvier, «M. Naef se serait livré à de violentes voies de fait sur sa femme et l'aurait poursuivie dans sa chambre», poursuit la *Feuille d'Avis*.

Pour se défendre, Berthe «Mirette» Naef aurait saisi un pistolet, son mari l'aurait prise par les poignets, le coup serait parti, atteignant l'ex-archéologue cantonal à la tempe. «La jeune femme, affolée, déposa le corps sur le lit, fit sa valise, y mit le revolver et partit avec son enfant.» Elle prit toutefois la précaution de laisser à l'intention du laitier un mot disant: «Pas de lait jusqu'à samedi».

Puis, poursuit le quotidien, «pendant neuf jours, complètement désespérée, prostrée, désireuse de se suicider, mais résistant à ce désir à cause de son enfant, elle erra de ville en ville, en Valais, à Neuchâtel et finit, le 16 janvier, par revenir à Lausanne. Elle se rendit chez sa mère dans un tel état que cette dernière fit appeler un médecin, auquel la malheureuse avoua son forfait.» Le praticien la convainquit de se constituer prisonnière. Albert Naef est enterré dans la plus stricte intimité le 20 janvier à Lausanne.

### **De bien curieuses pratiques**

Le procès de Berthe Naef s'ouvre le 1er septembre 1936 devant le Tribunal criminel du district de Lausanne, au Palais de Justice de Montbenon. L'audience est publique et, comme il fallait s'y attendre au vu de la personnalité de la victime et des circonstances de sa mort, il y a beaucoup de monde. «Les gens sont comme les mouches. Ils accourent où cela sent mauvais», écrit le sévère chroniqueur de la *Tribune de Lausanne*.

A l'accusation d'homicide viennent s'ajouter celles de faux et usage de faux. Car l'enquête a révélé les curieuses pratiques de l'accusée: d'août 1934 à janvier 1936, elle a imité à 43 reprises la signature de son mari afin d'aller retirer de l'argent, 8910 francs au total, dans une banque de la place, qui n'y a vu que du feu. Le 17 janvier encore, jour de ses aveux, elle est allée retirer 420 francs! En outre, durant son errance, ne sachant plus où aller, elle est revenue dormir à la villa Haute-Combe, où son défunt mari reposait depuis plusieurs jours.

### **Argent et «relations féminines»**



Le rapport de police évoque de fréquentes disputes. «Diverses questions d'argent semblent avoir été à l'origine de ces querelles. Enfin, certaines relations féminines de l'accusée jettent sur sa moralité un jour peu reluisant», lit-on dans la Feuille le 1er septembre. Le 3, la *Tribune* est plus directe: «L'accusée est une homosexuelle dévoyée, dissimulée, sinistre.»

Si, pour l'avocat de la partie civile, Berthe a exécuté froidement et avec préméditation son vieux mari, la défense se penche plus avant sur la personnalité du défunt. L'avocat Paul Golay évoque l'avarice du vieil homme, son caractère difficile, notoirement autoritaire et intransigent.

Selon l'archéologue Marc-Antoine Kaeser, directeur actuel du Laténium de Neuchâtel, «doté d'un tempérament hautain, cassant, despotique, tyrannique et violemment égocentrique, [Albert Naef] s'est ainsi brouillé avec tous ses contemporains». «On pourra dire qu'il est mort comme il a vécu, en charrogne (sic)», écrivit l'un des anciens assistants de Naef à un collègue. «Devant Dieu qui m'entend, je jure que je n'ai pas tué volontairement mon mari» affirme l'accusée. Le jury la croit et écarte à l'unanimité l'aspect intentionnel de l'homicide, au grand dam du procureur général. Le 4 septembre 1936, Berthe Naef-Delapierre est condamnée à sept années et demie de réclusion et à dix ans de privation des droits civiques.

**Sources:** Archives des journaux vaudois: <http://scriptorium.bcu-lausanne.ch>  
– *Albert Naef et le château de Chillon*, Claire Huguenin, Art + architecture en Suisse, 2000 – *De Naef à Auguste: La Tène et les Vaudois*, Marc-Antoine Kaeser et Gianna Reginelli Servais. In *De l'âge du fer à l'usage du verre: Mélanges offerts à Gilbert Kaenel* (J. Bullinger, P. Crotti C. Huguenin eds.). Lausanne, 2014. (24 heures)

10 octobre

Photos: Robert Fux

**Château de Chillon :** Record de 2'600 visiteurs à la 10<sup>e</sup> Nuit de l'épouvante.



Sur les murailles du château sont projetées les visions épiques et cauchemardesques de Gerry Hofstetter, sculpteur de lumière.



Après le passage devant les juges, les participants ont droit à une séance photo professionnelle.



Entre autres activités, le concours de costume rencontre un franc succès.



Ici, poses souriantes et volontaires de super-héros... (devant, Julie, derrière de g. à dr. Olivia, Aline et Arthur).



Dans le sous-sol du château, une conteuse raconte ses histoires à un public ensorcelé.



Comme un air de famille...et quelques soucis dentaires (de g. à d. Simone, Michel, Angélique, Régine).



Jessica (à g) et Joëlle virevoltent.



Des armures sans visages et sans voix effraient les visiteurs.



**10.10.15 – Veytaux**

**GRUSELNACHT IM  
CHÂTEAU DE CHILLON**

Ein Abend im Reich der Fantasie und Magie. Die Gruselnacht lebt von der geheimnisvollen Aura des Schlosses und den mittelalterlichen Legenden. Das in Fackellicht getauchte Schloss erwartet die Besucherinnen und Besucher zu einem Postenlauf und anderen vertrackten Rätseln.

***[www.chillon.ch](http://www.chillon.ch)***



Lausanne Cités – 23 septembre

## Chillon, vedette vaudoise de Suisse Mania

ON EN PARLE / 23.09.15 / Joëlle Misson



Le château de Chillon, l'un des sites les plus courus de Suisse. DR

[« Précédente](#) [Suivante »](#)

**Envoyer**

**Le Château de Chillon est le seul monument du canton de Vaud que Migros a retenu pour pour son nouveau jeu Suisse Mania. Pas vraiment un hasard!**

**Aurélié Pillat, médiatrice du Château:** Si le but est de promouvoir les grands monuments de Suisse, alors le château de Chillon a toute sa place dans le jeu de la Migros, puisqu'il s'agit de l'un des sites les plus visités du pays (375'000 visiteurs en 2014). Il reste surtout une attraction majeure pour les écoles.

**Quelle est son importance pour la Suisse?**

Le Château fait partie de l'identité nationale car il représente bien son histoire, sa culture. C'est un lieu qui a toujours été habité ou utilisé. Les Vaudois, dès leur indépendance, après avoir hésité à le détruire, l'ont utilisé comme arsenal et comme prison d'état. Petite anecdote; lors des premières visites touristiques du



château, vers le milieu du 19ème siècle, des prisonniers y séjournèrent encore. Il a cessé d'être utilisé comme prison à la fin du 19ème.

**Qu'est-ce qu'il a d'unique?**

Tout d'abord, son architecture et son emplacement, sur un rocher, au bord de l'eau. Il a quelque chose d'authentique car il n'est pas utilisé pour abriter par exemple un musée; l'attraction principale reste le château lui-même et son histoire, il s'agit d'un site culturel. C'est un lieu qui nourrit l'imaginaire.

A noter qu'en se rendant sur [www.suissemania.ch](http://www.suissemania.ch), le participant partira en excursion à travers la Suisse en 3D, à bord d'une montgolfière virtuelle.



Couleurs locales – 22 septembre

<http://www.rts.ch/play/tv/couleurs-locales/video/vs-la-station-de-zermatt-vend-ses-atouts-en-organisant-des-speed-dating?id=7108216>

(à 2'31)

**PLAY RTS**

Accueil Émissions de A à Z Émissions par dates Direc

**L'ATTRAIT DU VOYAGE** IMAGES : AIRCAM ZERMATT

Couleurs locales 18:14

POURBELLE INTERACTIVE 02:13

**VS: la station de Zermatt vend ses atouts en organisant des speed dating** 05:41

Elections fédérales: la campagne genevoise se distingue par son calme 04:23

L'artisan Philippe Guignard ouvre une nouvelle enseigne à Orbe (VD) 03:56

Couleurs locales, 22.09.2015, 18h55

## VS: la station de Zermatt vend ses atouts en organisant des speed dating

Le secteur du tourisme cherche à vendre les atouts de la Suisse à de nouveaux pays.

iPad 09:42 53 %

lematindimanche.ch

## Sortie du jour Programme pour votre week-end



**Veytaux (VD) Manteaux d'apparat et armures de guerre croisent le fer**

Des manteaux rouges, jaunes, bleus ou gris avec des fils qui brillent dans la lumière, dans lesquels on rêverait de se glisser. Mais ces pièces sont trop rigides pour être portées, tout simplement parce qu'elles sont en métal. Les œuvres de Malou Zryd sont exposées au château de Chillon dans un face-à-face inédit avec les armures des guerriers de la Renaissance. Née en Corée en 1965, Malou Zryd a grandi en Valais où elle a étudié différentes techniques artistiques: céramique, textile, bijoux. La créatrice se lance ensuite dans la confection de manteaux classiques auxquels elle intègre déjà des fils de métal comme pour y ajouter une protection supplémentaire contre le monde extérieur. De fil en aiguille, ses manteaux se transforment en véritables armures d'apparat. L'artiste a aussi pour habitude de récupérer les chutes de tissus pour en faire des tableaux tapisseries entremêlés de fils métalliques. Cet accrochage contemporain est une autre façon de visiter le vénérable château. A voir jusqu'au 3 janvier 2016.

Adresse: «Armures, textiles et reflets», château de Chillon, [www.chillon.ch](http://www.chillon.ch) Horaire: de 9 h à 19 h

**Neuchâtel Spectacle «pouleversant»**

Entre cirque et cabaret, la scène se transforme en poulailler. Car «Prends-en de la graine» présente d'étonnants numéros de dressage de... poules. La plume bien lissée, les gallinacées dansent, font des acrobaties et jouent

Femina – 20 septembre

**BONS PLANS** agenda

## 7 idées pour **sortir** cette semaine

TEXTE FABIENNE ROSSET



21.09

LUNDI

Regard intensément sombre, allure impeccable et voix unique, la sublime **Fanny Ardant** se glisse dans la peau de Cassandra le temps d'une semaine à la Comédie de Genève. Si le mythe grec de la prophétesse au destin funeste n'en est pas à sa première adaptation, l'interprétation qu'en donne l'actrice est d'une justesse absolue. **Cassandra**, mise en scène d'Hervé Loichemol, musique de Michael Jarrell, Comédie de Genève, jusqu'au 27 septembre, comedie.ch

22.09

MARDI

Dans le programme du Festival Conte & Compagnies qui se tient jusqu'au 4 octobre dans le Jura, les envies d'imaginaire sont comblées. Avec par exemple, ce soir, un spectacle racontant la **fragilité de la vie**, qui ne tient parfois qu'à un fil. **La vieille qui tricotoit des bulldozers**, Sylvie Vieville, salle des Hospitalières, Porrentruy (JU), 19 h, contecies.com

23.09

MERCREDI

Des **manteaux** comme des armures, cousus de fil de métal. La Suisseuse Malou Zryd aime jouer avec les matières. Son travail, exposé au château de Chillon, est mis en relief face à des armures de la Renaissance et de l'Epoque Moderne.



**Armures, textiles et reflets. Œuvres de Malou Zryd**, château de Chillon (VD), jusqu'au 3 janvier 2016, chillon.ch

24.09

JEUDI

Un vent de **pop art** typiquement U.S. souffle sur la capitale valaisanne. Ou plutôt dans l'espace feutré d'une de ses galeries d'art, qui accueille une expo très **colorful** de Burton Morris. Sur les toiles de cet artiste né au début des années soixante à Pittsburgh, des icônes locales: pop-corn, ketchup, statue de la Liberté...

**Burton Morris, POP!**, Galerie du Rhône, Sion (VS), jusqu'au 10 octobre, galartis.ch



25.09

VENDREDI



L'Orchestre de la Suisse romande propose un ciné-concert d'exception ce soir. Sur l'écran, le premier volet de la saga du **Seigneur des Anneaux**. Dans les oreilles, la bande originale du film culte, composée par Howard Shore, interprétée par deux cents artistes sous la direction de Ludwig Wicky. Magique. **La Communauté de l'Anneau**, Ciné-concert, Victoria-Hall, Genève, ce soir et demain à 19 h 30, csr.ch

26.09

SAMEDI

De l'Archizoom de l'EPFL au Musée de l'immigration, vingt-quatre **museés** entre Lausanne et Pully s'unissent pour faire vibrer la culture jusqu'au bout de la nuit. Avec, cette année, une fréquence FM – 90.4 – pour animer le tout via les ondes. Une bonne manière de ne rien rater de cette programmation foisonnante.

**La Nuit des musées**, Lausanne-Pully, de 14 h à 2 h, lanuitdesmusees.ch



27.09

DIMANCHE



Si on vous dit Germaine Lefebvre, ça vous parle? Et **Capucine**, son nom d'artiste? Rien? Une expo rend hommage à cette femme, actrice en vogue à Hollywood dans les années 1950, meilleure amie d'Audrey Hepburn et mannequin vedette pour Dior, Givenchy et Chanel. **Qui se souvient encore de Capucine?**, Musée Alexis-Forel, Morges (VD), jusqu'au 6 décembre, museeforel.ch

PHOTOS: MARC VANPELHEM; NICOLAS LESIER; GEORGES DAMBIER, DR



Escapada – septembre

[http://www.escapada.ch/Septembre-sous-le-signe-de-la-gourmandise-au-Chateau-de-Chillon\\_a912.html](http://www.escapada.ch/Septembre-sous-le-signe-de-la-gourmandise-au-Chateau-de-Chillon_a912.html)

## Septembre sous le signe de la gourmandise au Château de Chillon



**Blaise Poyet, Charles-André Gaudard (Obrist) et Daniel Dufaux (Badoux)**

**Atmosphère chaleureuse au château qui accueille deux événements gourmands et gourmets : la mise en bouteille du Clos de Chillon le 19 septembre. Et une soirée « Chocolat et vins, une belle découverte à Chillon », le 29 septembre !**

### **Curiosité et plaisir de la découverte**

La traditionnelle mise en bouteille du Clos de Chillon se déroulera le 19 septembre de 9h00 à 13h00 dans la 1ère cour du château !

De 11h00 à 13h00, les visiteurs sont invités à déguster les deux Grands Crus Clos de Chillon 2014, AOC Lavaux, vinifiés par la Maison Henri Badoux : Chasselas pour le vin blanc et assemblage Gamaret, Garanoir et Merlot pour le vin rouge. Le plus ? Le public pourra jouer les vigneron et participer à la mise en bouteille !

### **Chocolat & Vin, un accord subtil**

Soirée exceptionnelle à Chillon, le mardi 29 septembre 2015 à 18h30, organisée avec le concours de l'Association des Amis du Château et des Maisons Badoux, Obrist et Läderach SA, représentée par Blaise Poyet, confiseur.

Blaise Poyet, confiseur, accompagné de Daniel Dufaux, œnologue de la maison

Badoux, initieront les participants à l'art subtil du mariage entre vins et chocolats.

### Programme attrayant

Une dégustation de vins blancs et rouges et de chocolats de 18h30 à 20h00 suivie d'une initiation à la dégustation enrichie par des explications sur la meilleure manière de faire frétiler ses papilles avec ce mélange particulier de 20h00 à 21h30.



18h30-20h00: Dégustation de vins blancs et rouges et de chocolats  
20h00-21h30: "Comment marier chocolat et vin?" présentation et dégustation  
Il est possible de participer à la dégustation ou à l'initiation, ainsi qu'aux deux parties de la soirée.

Un verre de dégustation "Clos de Chillon" sera offert à chaque participant  
Des bouteilles du millésime 2014 seront proposées à la vente, à un prix préférentiel!

### Symbiose entre le chocolat et le vin

Produit aimé de tous, le chocolat renferme bien des mystères. C'est l'un des produits les plus complexes avec plus de 300 composés aromatiques identifiés. Le chocolat possède autant de nuances d'arômes que le vin. Cette soirée exceptionnelle allie le savoir-faire exquis du chocolatier Läderach et la finesse des vins du canton de Vaud des Maisons Badoux et Obrist. Intense palette d'émotions et de saveurs garantie, dans un décor d'exception !

Informations et réservations : Tél. 021 966 89 10  
Sur Internet: [réservation dégustation](#)

Texte et photos: Francoyse Krier

Bluewin – 13 septembre

<http://www.bluewin.ch/fr/infos/faits-divers/2015/9/13/quelque-50-000-personnes-visitent-des-monuments-hi.html>



The screenshot shows a news article on the Bluewin website. At the top, there is a navigation bar with links for Home, Infos, Sport, Divertissement, Swisscom TV, Techno, Conso, Amour, and Shop. A search bar is also present. The article title is "Succès pour les Journées du Patrimoine". Below the title is a large photograph of the Chillon Castle. To the right of the main image is a "TRADING EN LIGNE" advertisement for STRATEO. Below the main image is a caption: "Le Château de Chillon, en rénovation, participait pour la première fois aux Journées du patrimoine (archives). Photo: KEYSTONE/JEAN-CHRISTOPHE BOTT". Below the caption is a small box with the date "13.09.2015 - 17:30", an evaluation of five stars, and "Evaluations: 1". To the right of this box is a text block: "Quelque 50'000 personnes ont participé ce week-end aux 22e Journées européennes du patrimoine (JEP), une affluence similaire à celle de l'an dernier. Des monuments historiques ouvraient leurs portes dans quelque 300 localités de Suisse." To the right of the main article is a "Sur le même thème" section with three sub-articles: "Etats-Unis La Californie ravagée par deux énormes feux", "Accident de circulation Grave accident de la route sur l'A9", and "Russie Elton John veut parler des gays avec Poutine".

Quelque 50'000 personnes ont participé ce week-end aux 22e Journées européennes du patrimoine (JEP), une affluence similaire à celle de l'an dernier. Des monuments historiques ouvraient leurs portes dans quelque 300 localités de Suisse.

Ces journées étaient placées sous le thème "Echanges et influences". Elles invitaient à découvrir les traces de "l'étranger" dans ce qui nous paraît familier, ont indiqué les organisateurs dimanche dans un communiqué.

Ainsi, le public pouvait découvrir l'architecture orthodoxe de l'église Sainte-Barbara de Vevey (VD), tandis que le site d'Avenches (VD) proposait une rencontre entre traditions gauloise et romaine. A Zurich, on pouvait découvrir les influences architecturales provenant d'Helsinki ou de Chicago.

En parallèle et comme chaque année, plusieurs chantiers en cours ou juste achevés permettaient de lever le voile sur les techniques et les métiers liés à la restauration. Les visiteurs avaient accès à de nombreux endroits habituellement fermés au public.



# Radio Chablais- 9 septembre

[http://www.radiochablais.ch/podcast/mp3/torpedo\\_09092015.mp3](http://www.radiochablais.ch/podcast/mp3/torpedo_09092015.mp3)

The screenshot shows the website interface for Radio Chablais. At the top, there is a navigation bar with the station's logo and a slogan "LA RÉUSSITE À PORTÉE DE MAIN!". Below this, a menu lists various categories like "Langues", "Culture & Loisirs", "Mouvement & Bien-être", "Information & Environnement", "Formation de formateurs", and "École-club".

The main content area is divided into several sections:

- EN DIRECT**: A live broadcast indicator showing "13:00 - 15:00 : Musique non-stop".
- Podcasts**: A search interface with the question "Quel(s) podcast(s) recherchez-vous?". It includes search filters for "Recherche par date?" (set to 09-09-2015), "Recherche par genre de podcast", and "Recherche par mot-clé". A "Rechercher" button and a "Vider les champs" link are present.
- Les podcasts**: A list of recent podcast episodes, including "Infos de 17h30 du 9 septembre", "17h00 : Le club de l'Info du 9 septembre", and "Retour sur l'explosion qui a eu lieu ce matin sur le site chimique de Monthey".
- Météo**: A weather widget for Monthey, showing a temperature of 20°C and a forecast for the weekend.
- Publicité**: A sidebar on the right with vertical text for "FM DIRECT CHABLAIS RIVERA", "RÉSEAUX SOCIAUX", "SPORT PODCAST", "INTERVIEWS STREAM MUSIQUE", and "PRÉSENTATION & TARIFS PUBLICITAIRES".

At the bottom, there is a media player for the "Torpedo du 9 septembre" podcast, with a progress bar and a "Télécharger" button. A system tray at the very bottom shows the date and time: "Les 09 sept. 2015 à 15:04, Elvira Euzenri".

24 heures – 3 septembre

## La nouvelle directrice de Chillon fend l'armure

**Exposition**  
**Entre patrimoine et art**  
**contemporain, le château**  
**accueille «manteaux-**  
**armures» et «textiles**  
**métallisés». Etonnant**

«En revenant de Paris, j'ai croisé une jeune femme portant un manteau magnifique. C'était une création unique de Malou Zryd. Malheureusement, Malou ne faisait plus de manteaux, sauf pour les exposer! J'ai visité son atelier et je suis tombée sous le charme.» La nouvelle directrice du château de Chillon, Maria Dos Santos, raconte ainsi sa rencontre avec l'artiste valaisanne qui, jusqu'au 3 janvier, colorie les salles de l'édi-

fice de ses «manteaux-armures», hommage aux parures de la Renaissance mais auxquelles Malou Zryd préfère le métal au tissu.

Exposées face à face, les sculptures contemporaines de l'artiste, qui évoquent une coquille rigide, et les armures anciennes dialoguent entre elles et se renvoient mutuellement leurs rôles - protection et apparat. Ses créations entre métal et textile s'admirent aussi au fil de nombreux «tableaux-tapisseries» qui couvrent de leur chatoyement les pierres vénérables de Chillon. **F.B.**

**Chillon, Château**  
Tij (9 h à 19 h). Jusqu'au 3 janvier 2016  
Rens.: 021 966 89 10  
[www.chillon.ch](http://www.chillon.ch)



Deux costumes en métal de Malou Zryd: Illusion parfaite.

# Le château comme vous ne l'avez jamais vu

## VEYTAUX

**Dans le cadre des journées du patrimoine, le château de Chillon lève le voile sur les coulisses des travaux de restauration le samedi 12 septembre. Visites guidées au programme.**

Sandra Giampetruzzi

Les vieilles pierres, ça s'entretient et le château de Chillon ne déroge pas à la règle. Depuis 1887, les travaux de restauration se succèdent dans le but de maintenir l'édifice à flot. «Pour que le château conserve son aspect actuel et qu'il ne se détériore pas, nous devons effectuer régulièrement des travaux de rafraîchissement, confirme Marta Dos Santos, directrice du monument. C'est d'ailleurs notre première mission que d'entretenir ce patrimoine.» Ces travaux d'envergure, dont notamment la réparation des façades côté lac, s'échelonne-

ront jusqu'en 2024, en fonction des fonds récoltés par la Fondation du château de Chillon. Chaque année un demi-million de frs est en effet alloué au maintien et à la restauration du château. Le canton de

**«C'est notre première mission que d'entretenir ce patrimoine».**

Marta Dos Santos,  
dir. du château de Chillon.

Vaud octroie une subvention annuelle de 250'000 frs à cet effet et l'autre moitié provient des entrées du château. Lors de travaux plus importants, un appel est lancé à des donateurs potentiels.

### Lieux inédits à découvrir

La salle du Châtelain vient d'ailleurs de retrouver son lustre d'antan. Le plafond avait déjà été restauré en 2014. C'était donc au tour des parois de mériter l'attention des spécialistes. Leurs motifs à chevrons rouges sur fond blanc, inspirés des décors médiévaux retrouvés dans la



Les travaux de restauration des façades côté lac du château de Chillon vont s'échelonner sur 15 ans.

S.Giampetruzzi

domus clericorum (réd: la maison des clercs), étaient en effet très dégradés par endroit. C'est d'ailleurs pour célébrer la fin de cette grande étape de restauration que le château a décidé pour la première fois de participer aux journées du patrimoine. Ainsi, le 12 septembre, de 17h à minuit, des parcours insolites emmèneront les visiteurs à la découverte de ces restaurations, guidés par les architectes et restaurateurs du château. Des lieux, normalement fermés au public, seront exceptionnellement ouverts. De 17h à 19h, il sera également possible, pour les adultes uniquement, de monter sur les échafaudages pour prendre de la hauteur.

### Encore 15 ans de travaux

Les travaux sur les façades côté lac s'échelonneront, quant à eux, sur 10 à 15 ans en fonction des fonds récoltés. Par la même occasion, les toits des chemins de ronde seront restaurés. «Notre architecte est un magicien, car le château est ouvert toute l'année et il faut coordonner les travaux et l'accueil des visiteurs. D'autant plus que les travaux doivent s'effectuer durant la période estivale, là où nous enregistrons la plus grande fréquentation, car durant l'hiver il fait trop froid pour que le crépi adhère aux façades», relève la directrice. Une fois terminés, ces importants travaux de restauration devraient tenir une centaine d'années.



## Radio Chablais - 27 août

<http://www.radiochablais.ch/informations/21326-chillon-accueil-l-artiste-romande-malou-zryd>



Le château de Chillon ouvre ses portes à l'art contemporain. Dès le 4 septembre, il accueillera le travail de Malou Zryd. L'artiste suisse romande propose une mise en regard d'armures de la Renaissance et de l'Epoque Moderne. Intitulée « Armures, textiles et reflets. Œuvres de Malou Zryd », cette exposition est la première organisée par la nouvelle directrice du site Marta Dos Santos. Les visiteurs peuvent la découvrir jusqu'au 3 janvier prochain.



24 heures – 27 août

<http://www.24heures.ch/vaud-regions/rallie-chillon-geneve-nageant-nonstop/story/12035981>

Login Abonnements E-paper  
Vendredi 28 août 2015 | Dernière mise à jour 15:28 Immo Auto Petites annonces Emploi Recherche

**24heures** LABO24

Vaud & Régions Suisse Monde Économie Sports Culture Vivre High-Tech People Savoirs Auto Plus

Lausanne & Région Riviera-Chablais Nord vaudois-Broye La Côte Faits divers Images Clic-clac Labo 24  
Le Zap vaudois L'actu en dessins

## Elle a rallié Chillon et Genève en nageant non-stop

**Challenge** Une Américaine est partie de Veytaux ce mercredi matin à 8h. Elle est arrivée aux Bains des Pâquis peu avant 18 heures.



8 | 9 Au départ mercredi 26 août à 8 heures devant Chillon.



Jaimie au départ. Une image publiée par David Berra sur [marathonswimmers.org](http://marathonswimmers.org). On peut la suivre aussi sur sa page [Facebook](#).



## Elle a rallié Chillon et Genève en nageant non-stop

**Challenge** Une Américaine est partie de Veytaux ce mercredi matin à 8h. Elle est arrivée aux Bains des Pâquis peu avant 18 heures.

[Par Bartek Mudrecki](#) 27.08.2015

«Si tout va bien, Jaimie Monahan aura bouclé sa traversée en 31-32 heures de nage non-stop», annonce la communiqué de cette intrépide nageuse américaine. Partie mercredi matin depuis le Château de Chillon à 8h, elle pensait rejoindre les Bains des Pâquis entre 15h et 16h, escortée par un bateau d'assistance.

Cependant sa traversée a pris plus de temps, près de 34 heures. Ce n'est que peu avant 18 heures qu'elle a abordé, accueillie par quelques personnes. Cette spécialiste de la nage en eau froide n'a pas eu à se plaindre de la température du lac encore tout à fait agréable ce jeudi avec un 21 degrés. Elle a pris le plus court chemin pour rallier Genève, soit la côte française. Le lac mesure 73 kilomètres en son milieu, son parcours a été un peu plus court.

[Une carte en temps réelle a permis de suivre son parcours.](#) (24 heures)



24 heures – août

## Chillon

### Vins et chocolats en dégustation

La direction du château de Chillon accueille une dégustation «Chocolat et Vin», le 29 septembre, de 18 h 30 à 21 h 30. Au menu, une vingtaine de crus blancs et rouges, dont le Clos de Chillon 2013, et des chocolats venus aussi bien de Trinidad que d'Indonésie (île de Java) ou du Ghana. Différentes formules seront proposées aux gastronomes et coûteront de 25 à 50 francs par personne. Inscriptions jusqu'au 24 septembre par courrier, e-mail ou téléphone (renseignements complémentaires sur [www.chillon.ch](http://www.chillon.ch)). **C.BO.**

LE CHIFFRE

**-3,75%**

**BOURSE** Comme l'ensemble des places financières mondiales, la Bourse suisse a connu une journée noire hier. L'indice SMI a perdu jusqu'à 7% avant de se reprendre.

LA TÊTE D'AFFICHE



**FLORIAN PHILIPPOT** Le vice-président du Front national souhaite la défaite d'Alexis Tsipras aux élections de septembre après avoir salué sa victoire en janvier: «Il a trahi le référendum grec, et n'a toujours pas compris que la clé du problème était l'euro.»

Martin Bureau/AFP

COURS DES DEVISES

<b>1\$</b>	<b>1€</b>	<b>1£</b>
0,9378 fr.	1,0836 fr.	1,4767 fr.

# FRONDE ANTI-CHINOIS À HAUT RISQUE

**TOURISME** Boudée par les voyageurs européens, la Suisse se paie le luxe de tirer à boulets rouges sur les habitudes des touristes venus de l'Empire du Milieu.

Il seraient bruyants, sales, ne finiraient pas leurs plats et bousculeraient les autres touristes... Depuis une semaine, pas un jour ou presque sans que les voyageurs chinois soient brocardés par le quotidien *Blick*, outre-Sarine. A l'origine de cette campagne, divers coups de gueule, dont celui du président d'Ebikon (LU), localité dont un restaurant (chinois) est l'un des arrêts réguliers des cars des touristes. Face au raz-de-marée, l'élue UDC menace même de déclarer ces hôtes indésirables entre les murs de sa commune. Autre secteur sensible, le Rigi, en Suisse centrale, où les chemins de fer feront désormais des convois spéciaux pour séparer les voyageurs asiatiques des randonneurs du cru, en rogne.

**Une polémique malvenue**

Au moment où chute le nombre de visites des voisins européens, une telle polémique surprend. Comment la Suisse, affaiblie par le franc fort, peut-elle vilipender une manne financière aussi vitale que celle des touristes chinois, majoritairement des jeunes cadres? C'est la question que se pose Marta dos Santos, directrice de la Fondation du château de Chillon. Depuis deux ans, la Chine y représente la première provenance des visiteurs étrangers. Leur nombre augmente de 15 à 20% chaque année. «On est très contents de les avoir. Ils compensent clairement les visiteurs en moins de la zone euro et de Russie.» Pour éviter le choc des cultures, le personnel du château est



toutefois spécialement formé à l'art de recevoir les Chinois. Un guide les accueille même dans leur langue. «Bien sûr, ils viennent en groupe, et du coup ça peut être bruyant, mais le problème n'est pas propre à eux.» Marta dos Santos ajoute n'avoir jamais vu l'un de ces touristes cracher par terre.

Véronique Kanel, porte-parole de Suisse Tourisme, refuse aussi de hurler avec les loups. Pour elle, la population et les professionnels de son secteur font désormais face à des cultures et des habitudes différentes auxquelles il convient de se préparer. A l'inverse, «les «nouveaux» voyageurs doivent aussi se faire un peu plus à la culture suisse et européenne. C'est un processus qui va durer un certain temps», affirme-t-elle. La porte-parole signale que les autorités chinoises ont déjà pris le taureau par les cornes en invitant leurs concitoyens à ne pas cracher par terre à l'étranger, par exemple. «Souvent, ces touristes chinois qui voyagent en grands groupes ne sont encore jamais sortis de leur pays», ajoute la spécialiste. Elle note l'arrivée d'une nouvelle génération de voyageurs de l'Empire du Milieu, déjà rompus aux coutumes et à l'art de vivre européen, adeptes de plus petits groupes.

«On doit tous faire un effort, mais le boom de ces visiteurs est très positif», conclut un employé des chemins de fer du Rigi, soumis à la forte pression des touristes chinois.

● **RAPHAËL POMEY**  
raphael.pomey@lematin.ch

**330 fr.**

La dépense quotidienne moyenne des touristes chinois en Suisse est nettement plus élevée que celle des Européens (110 à 210 fr.)



Escapada.ch – août

## Château de Chillon : dialogue entre manteaux-armures et tableaux tissés de fils métalliques

**Du 4 septembre 2015 au 3 janvier 2016, le château de Chillon accueillera l'œuvre contemporaine de l'artiste suisse-romande Malou Zryd, mise en regard d'armures de la Renaissance et de l'époque moderne.**



**Fondation du Château de Chillon © L. Ryser**

L'exposition présentera un étonnant mélange de manteaux-armures et de tableaux grands formats tissés de fils métalliques. Parure ou protection ? Exposées face à face, les sculptures contemporaines de l'artiste et les armures anciennes dialoguent entre elles et se renvoient mutuellement leurs rôles – protection et apparat.



### **Broderie de fils métalliques**

Née en Corée en 1965, Malou Zryd passe son enfance en Valais avant d'y étudier différentes techniques artistiques. La céramique et le textile deviennent ses matières de prédilection qu'elle explore en tant que créatrice de bijoux. Mais comment parvient-elle à mêler le tissu et le métal dans ses créations ? Malou Zryd récupère des chutes de tissus qu'elle brode de fils métalliques pour créer des œuvres nouvelles. Qu'il s'agisse des manteaux-armures ou des tableaux-tapisseries, chaque pièce est un assemblage de textile et de métal entremêlés. Un riche dialogue se dessine : l'ancienneté des chutes de tissus avec l'œuvre contemporaine, les reflets et la froideur métalliques avec les couleurs mates et chaudes du textile. Sculptures textiles contemporaines, les manteaux de l'artiste suisse-romande Malou Zryd transcendent la fonction de vêtement. Les fils métalliques rendent les tissus trop rigides pour être portés et les transforment en une volumineuse coquille s'apparentant à une véritable armure.

### **Protection et admiration**

Entre les armures présentées et les manteaux s'instaurent dès lors un dialogue évident dans les murs du château de Chillon. Si les armures ont pour mission première de protéger ceux qui les portent, elles doivent également susciter le respect et l'admiration. Elles ne sont pas des carapaces métalliques vides : de riches textiles les habillent, des plumes ornent les casques et de fines gravures donnent une apparence de broderie au métal. Il faut impressionner aussi bien les amis que les ennemis. Les œuvres de Malou Zryd possèdent ces mêmes caractéristiques. Un manteau protège du froid, de l'extérieur, mais il montre également aux yeux de tous la richesse de son propriétaire.

[www.chillon.ch](http://www.chillon.ch)

24 heures – 20 août

# Deux jours pour se réapproprier son patrimoine

**Culture : Quinze lieux culturels vaudois offriront la gratuité lors des Journées européennes du patrimoine, les 12 et 13 septembre.**

## Deux jours pour se réapproprier son patrimoine

**Culture** Quinze lieux culturels vaudois offriront la gratuité lors des Journées européennes du patrimoine, les 12 et 13 septembre.



Les 15 lieux à visiter lors de la journée du patrimoine du canton de Vaud, les 12 et 13 septembre prochain.

**Par Karim Di Matteo**

20.08.2015

Commenter (0)

«Accaparez-vous votre patrimoine!» Le conseiller d'Etat Pascal Broulis a lancé ce jeudi matin un vibrant appel à découvrir ou redécouvrir l'un des quinze lieux culturels vaudois proposés dans le cadre des Journées européennes du patrimoine (JEP), les 12 et 13 septembre. Pour cette 22e édition, le canton est coordinateur de l'événement sur le



Les 15 lieux à visiter lors de la journée du patrimoine du canton de Vaud, les 12 et 13 septembre prochain.

[Par Karim Di Matteo](#) 20.08.2015

«Accaparez-vous votre patrimoine!» Le conseiller d'Etat Pascal Broulis a lancé ce jeudi matin un vibrant appel à découvrir ou redécouvrir l'un des quinze lieux culturels vaudois proposés dans le cadre des Journées européennes du patrimoine (JEP), les 12 et 13 septembre. Pour cette 22e édition, le canton est coordinateur de l'événement sur le plan romand.

Le ministre vaudois s'est exprimé au pied de la tour Saint-Martin, à Molondin, qui figure au programme de ces JEP. Et pour cause: celle-ci rouvre ses portes au public ce samedi après deux ans de fermeture forcée à la suite des récriminations d'un promeneur genevois en 2013. La tour dispose désormais d'un nouvel escalier en colimaçon sécurisé à 150 000 francs, dont 100 000 francs à charge du Canton. Le solde a été récolté par l'Association des amis de la tour, née de cette saga locale.

L'événement a choisi le thème «échanges et influences». «Car si le patrimoine est souvent rattaché à un tissu local, nous voulons faire comprendre aux visiteurs comment s'est fabriqué ce patrimoine architectural au fil du temps et comment il a contribué à forger l'identité d'un pays



comme le canton de Vaud en intégrant des influences diverses», a expliqué Laurent Chenu, conservateur cantonal des musées et sites.

Le château de Chillon figure pour la première fois au menu des JEP. Il se laissera découvrir en nocturne, de 17h à 23h, «ce qui donnera l'occasion de découvrir les gros efforts consentis sur l'éclairage de la bâtisse», ajoute Laurent Chenu.

Les JEP ont également mis l'accent sur trois villas de la Riviera issus de l'architecture nouvelle du début du 20e siècle (la Villa Karma, à Clarens, la Villa Kenwin à La Tour-de-Peilz et la villa du Lac, dessinée par Le Corbusier, à Corseaux).

Plusieurs édifices religieux attesteront de l'influence des communautés étrangères sur notre patrimoine, comme l'église orthodoxe russe Sainte-Barbara, à Vevey, ou son homologue grecque de Saint-Gerasimos, à Lausanne. A noter également une visite de la tour Bel-Air en chantier à Lausanne, ainsi que les visites guidées «Rues d'ici et d'ailleurs» en ville de Lausanne autour des plaques des noms de rues et places.

Programme complet sur [www.vd.ch/jep](http://www.vd.ch/jep) (24 heures)



# La Télé – 27 juillet

<http://www.latele.ch/play?i=54749>



L'ACTUALITÉ RÉGIONALE EN DIRECT

En ce moment  
SWISS COMEDY CLUB

À suivre  
12:00 L'ACTU



LE DIRECT

LE DIRECT REPLAY PROGRAMME ÉMISSIONS L'ENTREPRISE FORMATIONS

Recherche programme et vidéo...

### C'EST L'ÉTÉ À LA TÉLÉ



CHATEAU DE CHILLON-VEYTAUX

PARTAGER LA VIDEO    COMMANDER EN DVD

#### La Télé mène la vie de château à Chillon

PATRIMOINE - 27/07/15

Plus de 370'000 visiteurs se sont bousculés au Château de Chillon en 2014. Un record absolu pour ce monument très prisé des touristes. Pour sa quatrième émission estivale, "C'est l'été à La Télé" vous plonge au cœur des mystères de ce joyau vaudois.

### VOTRE SPOT À LA TÉLÉ!

à 85 CHF 255/jour

#### LE PROGRAMME DU JOUR

- 11:10 C'EST L'ÉTÉ À LA TÉLÉ
- 11:45 SWISS COMEDY CLUB  
Arek, dicodateur occasionnel et couronné en 2007 par le prix de François Silvant, nous revient de Paris...
- 12:00 L'ACTU  
Durant la période estivale, nos journalistes restent...

Voir tout le programme

Rechercher dans le programme



24 heures- 26 juillet

<http://www.24heures.ch/news/standard/chillon-ressuscite-rois-maudits-xive-siecle/story/24774586>



## Chillon ressuscite les rois maudits du XIVe siècle

**Spectacle** Près de cent artistes ont ravi les visiteurs du château de jeudi à dimanche. Au programme: ateliers et spectacles.



4 | 24 Immersion dans l'époque médiévale: ici, un faucon crécerelle. Image: Odile Meylan <>

**De Delphine** A peine sortis de leur voiture, les visiteurs étaient accueillis



## Chillon ressuscite les rois maudits du XIVe siècle

**Spectacle : Près de cent artistes ont ravi les visiteurs du château de jeudi à dimanche. Au programme: ateliers et spectacles.**

Immersion dans l'époque médiévale: ici, un faucon crécerelle. Image: Odile Meylan

De Delphine Gasche 26.07.2015

A peine sortis de leur voiture, les visiteurs étaient accueillis au son des trompettes et des tambours. Et une fois le pont-levis et la herse franchis, ils plongeaient dans un univers médiéval aussi surprenant que réaliste. Lanceurs de drapeaux, archers, fauconniers, artisans ou encore danseurs de feu peuplaient les ruelles, les cours et les salles du château de Chillon. La raison? La forteresse accueillait près de cent artistes, de jeudi à dimanche, à l'occasion du spectacle Au temps des rois maudits, mis en scène par Alain Carré, d'après l'œil de Maurice Druon.

«L'idée était d'enseigner au public un bout d'histoire, mais également de l'immerger dans la vie quotidienne médiévale», explique la directrice, Marta dos Santos. Des saynètes retraçant la vie des enfants de Philippe le Bel et de leur entourage ont informé les curieux sur la période allant du procès des Templiers au début de la guerre de Cent Ans. Alors que des ateliers de tissage, de vannerie, de corderie et bien d'autres encore leur ont permis de mettre la main à la pâte. Et des spectacles de s'émerveiller.



## **Attention au fuseau!**

Chez dame Anne-Marie, les visiteurs ont appris, par exemple, à faire des fils de laine. Aimant «clabauder», la fileuse n'a pu s'empêcher de donner quelques explications historiques: «Beaucoup de jeunes filles se piquaient sur la petite pointe de leur fuseau et mouraient du tétanos sans le savoir. Le dessin animé La Belle au bois dormant s'est d'ailleurs probablement inspiré de ces tristes épisodes.» A l'atelier de corderie, les éclaircissements étaient aussi au rendez-vous, pour le plus grand plaisir de Joëlle Benoit, l'une des visiteuses. «Je les ai trouvés très intéressants, car ça aide à comprendre comment les choses étaient réalisées à l'époque et comment elles ont évolué depuis.»

Même principe lors des spectacles. Pendant que ses oiseaux effectuaient des prouesses époustouflantes, le fauconnier les présentait et commentait leurs actions. Si Spoon, le faucon crécerelle, se cache le long du mur après avoir attrapé au vol un moineau leurre, c'est pour éviter qu'un plus gros prédateur ne le lui dérobe. Si Dalgo, le caracara, court sur le sol pour attraper sa proie, c'est pour éviter de dépenser trop d'énergie.

La parade des rapaces a été l'un des événements les plus marquants. «C'est mon coup de cœur, avoue Marta dos Santos. Les oiseaux sont magnifiques et ils se posent tout près des visiteurs, parfois même sur leur tête. Incroyable! D'autant plus que c'est la première fois que l'on organise ça dans le château.» Créer un lien entre les intervenants et le public était important aux yeux d'Alain Carré. Et cela aussi bien lors des ateliers et des spectacles que des représentations théâtrales: «J'ai donc choisi des acteurs qui savent improviser et qui réagissent bien face à un public parfois imprévisible.» Comme cette enfant qui a éclaté de rire devant les grimaces et les cris de désespoir de Louis X se remémorant sa malédiction.

La manifestation avait déjà réuni près de 1600 visiteurs lors des trois premières soirées. «Et nous pensons encore accueillir 400 personnes ce soir, confiait, dimanche matin, Marta dos Santos, qui se dit très satisfaite de l'événement. Ainsi nous aurons atteint nos objectifs.» (24 heures)

(Créé: 26.07.2015, 20h30)



Le Régional – 23 juillet

## Chillon et les Rois maudits

**Veytaux** Du 23 au 26 juillet, le château de Chillon replonge au cœur du Moyen Âge avec un spectacle légendaire qui accueille plus de 100 artistes venus de Belgique, France, Italie et de Suisse.



La forteresse dominant le Léman s'anime durant quatre jours avec les âmes de son passé en proposant une adaptation du roman «Les Rois Maudits» de l'auteur Maurice Druon et mis en scène par Alain Carré. Musique, théâtre, danseurs de feu, lanceurs de drapeaux, fauconnerie ou encore cirque, les multiples tableaux animent les différents lieux du château. Les visiteurs sont propulsés au cœur de la période médiévale, là où les souverains se disputaient le royaume de France. Cette fresque historique promet de nombreux rebondissements.

### Itinéraire médiéval

Ce spectacle se veut être «une promenade médiévale d'une durée de quatre heures», précise Marta dos Santos, directrice du château de Chillon. Dès son arrivée à 20h, le visiteur est happé au cœur de l'histoire entre le procès des Templiers et les débuts de la guerre de Cent ans. Avec un plan du château entre les mains, il aura jusqu'à minuit pour parcourir la forteresse et assister aux différentes représentations indiquées sur le plan avec les horaires et le contenu des différents spectacles. Ces quatre soirées sont rythmées par de la danse avec la Compagnie Ardents et les lanceurs de drapeaux d'Alba, de la musique médiévale, du cirque avec la compagnie Absolu Théâtre, de la fauconnerie avec la Compagnie de L'Hippogriffe et du théâtre avec la Compagnie des Ardans. «Cette création ambitieuse est menée exclusivement par des artistes professionnels pour lesquels le Moyen Âge, et plus particulièrement ici le XIV<sup>e</sup> siècle, est une passion à vivre et à partager sous de nombreuses formes artistiques», souligne le metteur en scène.

### Chevaliers, mercenaires et écuyers



En parallèle des représentations, un campement médiéval tenu par la compagnie des Chevaliers de Crussol immerge les visiteurs dans un musée vivant, peuplé de chevaliers, de mercenaires, d'écuyers et d'herboristes. Au coin du feu, sous la tente dressée pour l'occasion, des démonstrations d'artisanat et des initiations aux techniques de combat attendent les curieux.

Comm/sgj



20 Minutes – 23 juillet

<http://www.20min.ch/ro/life/lifestyle/story/Retour-au-Moyen-Age-avec-un-spectacle-legendaire-11171215>

## Retour au Moyen Age avec un spectacle

### légendaire

*par Audrey Ducommun - Près de cent artistes investiront le château de Chillon pour le show inédit «Au temps des rois maudits».*



Des danseuses de feu seront au coeur d'un des spectacles. (photo: Kor Wentemn )  
on off i

Un pas dans la forteresse suffira pour se retrouver au XIVe siècle. C'est l'objectif du metteur en scène Alain Carré avec le spectacle [«Au temps des rois maudits»](#), inspiré du roman «Les rois maudits», de Maurice Druon. Il se jouera de jeudi à dimanche (20h à minuit) dans près de 50 pièces du château de Chillon, en intérieur comme en extérieur.

«Ce sera très visuel et ça permettra au public familial d'entrer dans cette page de l'histoire», explique-t-il. Cette dernière se situe entre le procès des Templiers et les débuts de la guerre de Cent Ans. Des danseurs de feu et des lanceurs de drapeau feront régulièrement le show. Des fauconniers seront aussi au rendez-vous avec 12 aigles, buses et faucons pour montrer notamment les techniques de chasse.



Entre deux pièces de théâtre, il sera possible de croiser des chevaliers, des mercenaires ou encore des herboristes. «Des ateliers pratiques montreront les différentes activités dans un château», précise Alain Carré. Les secrets du tissage ou encore de la calligraphie seront révélés. Et les plus robustes pourront, eux, s'initier aux techniques de combat.



24 heures- 23 juillet

<http://www.24heures.ch/culture/rois-maudits-s-emparent-chateau-chillon/story/15751413>

# Les rois maudits s'emparent du château de Chillon

**Spectacle** Durant quatre soirées, cent artistes ramèneront le château au XIV<sup>e</sup> siècle.



Jongleurs, fauconniers, chevaliers et cracheurs de feu vont investir le château durant quatre soirées médiévales. Image: Kor Wentem

Par Romaric Haddou 23.07.2015

Lorsqu'ils franchiront les portes, les visiteurs choisiront de plonger dans le temps. Un bond de plus de 700 ans qui les propulsera dans un château de Chillon soudain rendu au XIV<sup>e</sup> siècle. Dès vendredi soir et jusqu'à dimanche, l'édifice propose «Au temps des rois maudits», immersion nocturne dans



l'ambiance particulière de l'époque médiévale. « Il s'agit d'une grande fresque historique qui s'inspire de l'œuvre de Maurice Druon, annonce la directrice, Marta Dos Santos. Tout le château sera animé et vivra comme au XIVe siècle. Les gens sont d'ailleurs invités à venir costumés. »

### **Ampleur inédite**

Créé de toutes pièces pour l'occasion, le concept pourra s'apprécier « à la carte » tant il est dense. A leur arrivée, les visiteurs se verront ainsi remettre un plan général où seront mentionnés les horaires et le contenu des différentes animations. « Des saynètes d'une quinzaine de minutes raconteront la guerre de Cent Ans ou le procès des Templiers, les gens pourront aussi prendre part à des ateliers pour expérimenter, par exemple, le filage ou le travail de la terre cuite, détaille la directrice. Et puis c'est l'occasion de visiter le château différemment, de nuit et dans une atmosphère originale. » Ce dernier sera ainsi ouvert intégralement durant toute la manifestation.

Dans les allées, artistes de cirque, magiciens, jongleurs ou encore fauconniers divertiront les spectateurs, alors qu'un traiteur se chargera de les sustenter. En parallèle, un campement médiéval sera érigé et peuplé de mercenaires, d'écuyers ou encore d'herboristes. Sur place, le public pourra s'initier à l'artisanat ou aux techniques de combat au coin du feu.

« Nous voulions que l'offre soit variée et qu'elle comporte un volet historique, mais aussi festif, explique Marta Dos Santos. C'est la première fois que nous faisons quelque chose de cette ampleur. Des fêtes médiévales ont déjà été organisées, mais il n'y a jamais eu autant de diversité au plan artistique. » La mise en scène a été confiée au Français Alain Carré, qui a notamment collaboré avec le Grand Théâtre de Genève. Les quelque cent artistes viennent, eux, de Suisse, de France, mais aussi d'Italie et de Belgique.

Alors que le château accueille environ 2500 visiteurs quotidiens à cette période de l'année, la direction espère en attirer 750 de plus par soir.

« L'entrée est légèrement plus chère qu'en journée, mais cela reste tout à fait abordable, note Marta Dos Santos. Ça correspond à notre volonté de proposer des choses tout public, mais toujours pointues et de qualité. Nous cherchons constamment à programmer des événements qui mettent en valeur le château, son histoire et son patrimoine. »



*Au temps des rois maudits* Château de Chillon Du 23 au 26 juillet, de 20 h à minuit. Adultes: 20 fr. Famille: 50 fr. Spectacles en continu, pas de réservations.

Le visiteur de Chillon plonge en plein cœur du XIVe siècle.(24 heures)

(Créé: 23.07.2015, 11h02)



## Radio Chablais – 22 juillet

<http://www.radiochablais.ch/programmes/podcasts>

### Rechercher un podcast

Recherche par date: 22 | Juillet | 2015

Recherche par genre de podcast: [dropdown]

Recherche par mot-clé: [input]

---

► Infos de 17h30 - 22.07.2015

---

Le magazine de 16h20 - 22.07.2015

► L'exposition outdoor "Eau Fil de l'Art" est à découvrir jusqu'au 12 septembre sur le chemin des ponts à Morgins.

---

► Infos de 12h00 - 22.07.2015

---

► La porte d'embarquement - 22.07.2015

---

Le magazine de 10h20 - 22.07.2015

► Le spectacle "Aux temps des Rois Maudits" est présenté en continu de 20h à minuit du 23 au 26 juillet au Château de Chillon.

[http://www.chillon.ch/fr/page.cfm?event=Popup?eventID=307510931&datefrom=2015-07-23%2000%3A00%3A00.0&TB\\_iframe=true&height=600&width=550](http://www.chillon.ch/fr/page.cfm?event=Popup?eventID=307510931&datefrom=2015-07-23%2000%3A00%3A00.0&TB_iframe=true&height=600&width=550)

---

L'histoire en balade - 22.07.2015

► Le Château de Chillon à Veytaux

[http://www.veytaux.ch/netinet\\_Veytaux.asp?NoOfS=5891&Sty=&NumStr=10.50](http://www.veytaux.ch/netinet_Veytaux.asp?NoOfS=5891&Sty=&NumStr=10.50)



---

► Infos de 8h00 - 22.07.2015

---

Cinéma - 22.07.2015

### podcasts

facebook

RADIO CHABLAIS ACTU

---

**Cours du SOLEIL** - 2015 -

PROFITEZ de notre offre d'été jusqu'au 31 août



RADIO CHABLAIS  
RCP Publique



TV Globo Brasil – juin

<http://globosatplay.globo.com/globosat/v/4441767/>

globo.com | globosatPLAY | CANAIS ON DEMAND | CANAIS AO VIVO | CONHEÇA

globosatPLAY | AO VIVO | PROGRAMAS | ESPECIAIS | ENTRAR

DESTINO CERTO



11:42 / 24:48 30p

TEMP. 01 - EP. 01

Castelos HD

FAVORITOS | ADICIONAR TABE... | ...



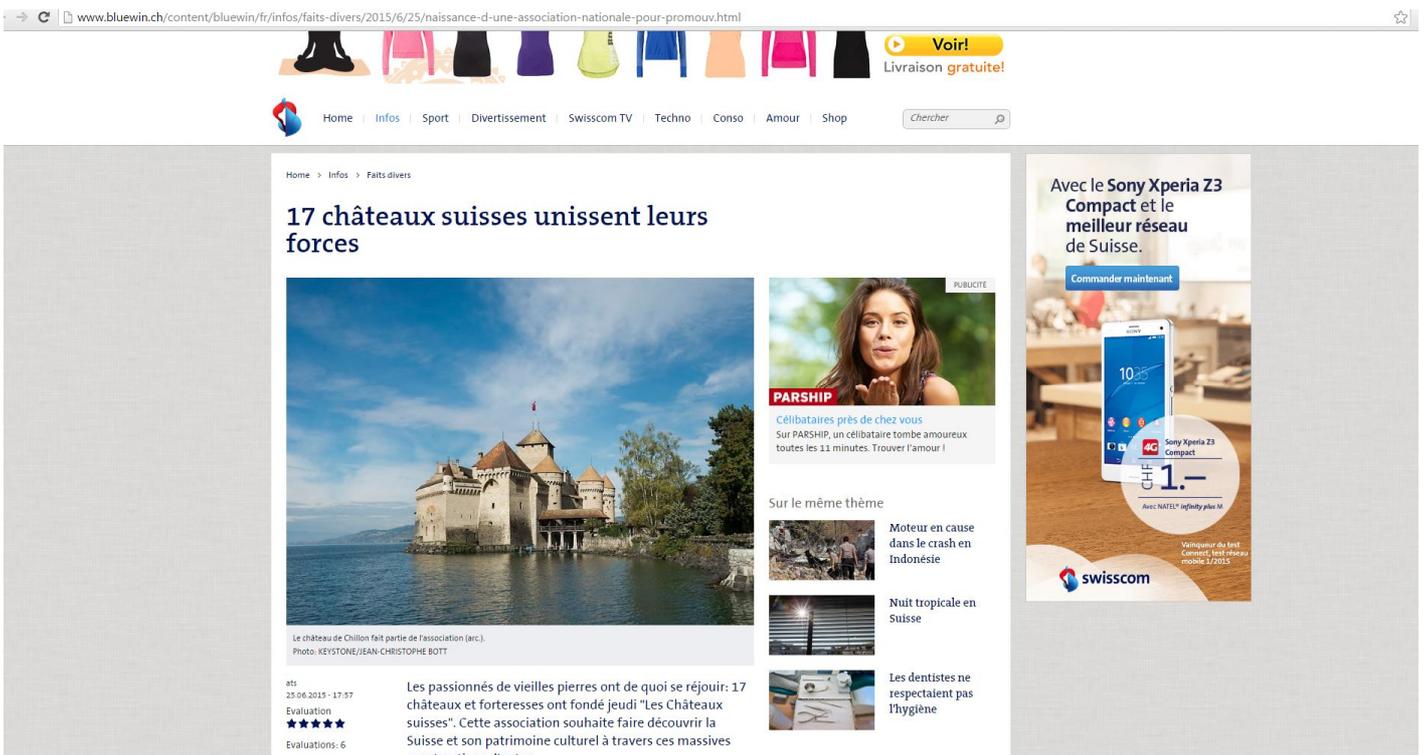
# Revue de presse Association « Les Châteaux Suisses »

1) Podcast du 25.06.2015 Marta dos Santos sur Radio Chablais dans « le club de l'info »



[http://www.radiochablais.ch/programmes/podcasts/podcast-detail?path=club\\_part9\\_25062015.mp3#.VY0TgLnlgzc.email](http://www.radiochablais.ch/programmes/podcasts/podcast-detail?path=club_part9_25062015.mp3#.VY0TgLnlgzc.email)

2) Article sur le site internet Bluewin le 25.06.2015





<http://www.bluewin.ch/content/bluewin/fr/infos/faits-divers/2015/6/25/naissance-d-une-association-nationale-pour-promouv.html>

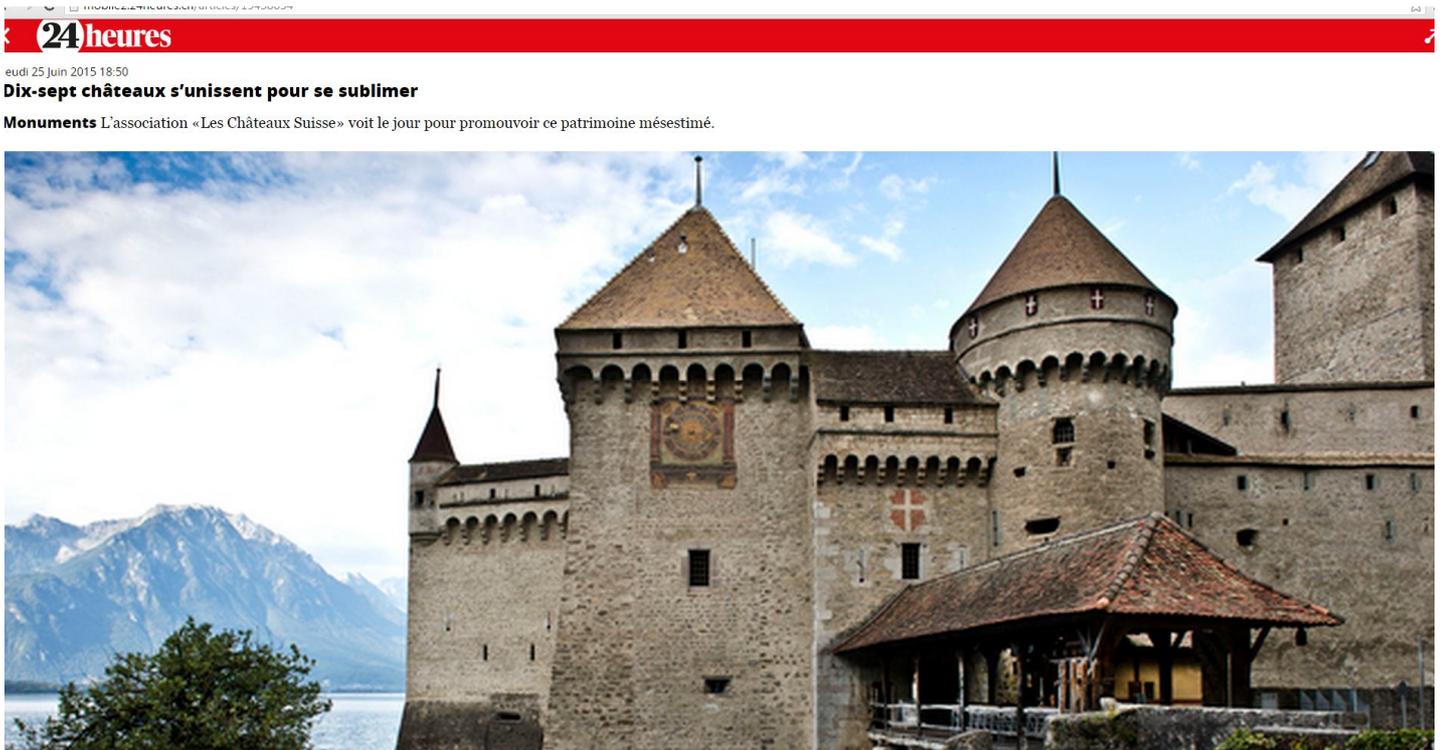
**Les passionnés de vieilles pierres ont de quoi se réjouir: 17 châteaux et forteresses ont fondé jeudi "Les Châteaux suisses". Cette association souhaite faire découvrir la Suisse et son patrimoine culturel à travers ces massives constructions d'antan.**

"Les Châteaux suisses" compte également promouvoir des circuits entre les différentes forteresses et partager l'art de vivre du temps passé, indique l'association dans un communiqué diffusé jeudi.

Dix-sept châteaux et forteresses situés dans neuf cantons et dans trois régions linguistiques sont réunis dans cette association. La Suisse romande est représentée par les châteaux de Chillon, (VD), de Gruyères (FR), de Morges (VD) et de Prangins (VD).

Suisse Tourisme et RailAway ont déjà confirmé leur volonté de partenariat. L'Association est soutenue financièrement par le SECO et le Fonds Swisslos du canton d'Argovie.

3) Article sur le site internet du 24h le 25.06.2015



<http://mobile2.24heures.ch/articles/19438054>

**Dix-sept châteaux s'unissent pour se sublimer**

L'association Les Châteaux Suisses voit le jour pour promouvoir ce patrimoine mésestimé



**Monuments** : Les perles sont éparpillées mais, paradoxalement, elles forment un collier somptueux. Certains l'ont bien compris et, pour mettre en valeur ces bijoux historiques, ont décidé de réunir dix-sept châteaux et forteresses au sein de l'association Les Châteaux Suisses.

«C'est un nouveau réseau qui doit mettre en perspective une richesse patrimoniale encore méconnue, explique Marta dos Santos, vice-présidente de l'association et directrice du château de Chillon. Nous avons tout pour bien faire, une diversité architecturale, du bâti en excellent état, un contenu historique riche et des événements de qualité, mais nous n'exploitons pas assez ce potentiel. »

La palette est en effet très large. Les dix-sept membres couvrent neuf cantons ainsi que trois régions linguistiques, et peuvent se targuer d'avoir cumulé plus d'un million de visiteurs en 2014.

Avec Prangins, Morges et Gruyères en plus de celui de Chillon, la Suisse romande compte quatre représentants. De véritables atouts touristiques pas toujours valorisés, notamment au plan national. L'an dernier, la clientèle suisse ne représentait ainsi que 30% des visiteurs.

«Il faut espérer que cette association fasse de la Suisse une destination où l'on vient aussi pour ses châteaux, comme en France, dans la Loire, note d'ailleurs Nicole Minder, directrice de celui de Prangins. Et que ce soit une porte d'entrée aux retombées positives pour tous les châteaux alentour qui ne peuvent pas y adhérer. »

Des critères d'admission ont en effet été mis sur pied, notamment l'ouverture au public, l'affiliation à l'Association des musées suisses et une cotisation annuelle de 10 000 francs. Différents projets sont déjà sur les rails, comme la mise en place d'un jeu de piste pour les familles ainsi qu'une Journée des châteaux. Des circuits thématiques, en lien avec d'autres institutions culturelles ou gastronomiques, pourraient aussi voir le jour.

Une véritable mise en lumière du patrimoine dans sa globalité, alimentée par un échange de connaissances et une vraie volonté d'innovation. «Il faut être conscient que notre qualité d'accueil et nos prestations surprennent souvent les visiteurs et qu'il faut valoriser ceSwiss made», ajoute Filipe Dos Santos, conservateur du château de Gruyères. Loin d'être imprenables, les forteresses sont souvent inoubliables.

## Romarc Haddou

### 4) Article sur le site internet Rostigraben le 02.07.2015

nationale-met-les-chateaux-suissees-a-l-honneur/

Se connecter | Ecrire un article / parler de s

**ROSTIGRABEN** Join the Rosti team! Rejoignez la team Rosti! Treten Sie dem Rosti-Team bei! Unisciti al team Rosti!

De Fr It En À propos | Devenir contributeur | Partenariat/Solutions médias | Jobs | Contact

FINANCE, MARCHÉS & INVESTISSEMENT SCIENCES, TECH & INNOVATION BUSINESS & INDUSTRIES ARTS & DIVERTISSEMENTS RÉCITS & EXPATS

## Une association met les châteaux suisses à l'honneur

Rostigraben - 2 juillet 2015

Contribuez et faites avancer la Suisse.

Clickiez ici pour insérer votre annonce.

À LA UNE DE ROSTIGRABEN

Saviez-vous qu'on recense plus de 1'000 châteaux et forteresses en Suisse depuis le 11<sup>ème</sup> siècle ? Comme quoi, nos ancêtres maîtrisaient les constructions en pierres. Et l'héritage qu'ils



## Une association met les châteaux suisses à l'honneur

### Pour la valorisation du patrimoine

Saviez-vous qu'on recense plus de 1'000 châteaux et forteresses en Suisse depuis le 11<sup>ème</sup> siècle ? Comme quoi, nos ancêtres maîtrisaient les constructions en pierres. Et l'héritage qu'ils nous ont laissé est franchement impressionnant pour un petit pays comme le notre.

A peu près 10 siècles après la construction des premiers châteaux forts de Suisse, les passionnés de remparts, de tours et de forteresses ont fondé la semaine passée une association nationale qui entend faire découvrir le patrimoine culturel helvétique à travers ses imposantes constructions en pierres.

« Les Châteaux suisses » réunit 17 châteaux et forteresses qui s'étalent sur 9 cantons, reliant ainsi les trois grandes régions linguistiques du pays. Soutenue par le SECO et le Fonds Swisslos du canton d'Argovie, l'association veut partager l'art de vivre des temps anciens et donner un coup de projecteur à l'architecture moyenâgeuse. La Suisse romande est représentée par les châteaux de Chillon (VD), de Gruyères (FR), de Morges (VD) et de Prangins (VD).

Plusieurs circuits ont également été dessinés entre les différents sites historiques permettant aux curieux de relier les forteresses à pied – ou à cheval si vous présentez vos titres de noblesse au départ du circuit.

### 5) Article sur le site romandie.com le 25.06.2015

The screenshot shows a news article on the website romandie.com. The main headline is "Naissance d'une association nationale pour promouvoir les châteaux". The article text describes the founding of the "Les Châteaux suisses" association by 17 castles and fortresses across nine Swiss cantons. It mentions support from the SECO and the Fonds Swisslos of the canton of Aargau. The article is dated 25.06.2015 17h58. The page also features a "Salt Business" advertisement, a sidebar with "NEWS LES PLUS LUES (60 MIN)", and a "True Detective" promotional image.

<http://www.romandie.com/news/Naissance-dune-association-nationale-pour-promouvoir-les/606099.rom>

### Naissance d'une association nationale pour promouvoir les châteaux

Les passionnés de vieilles pierres ont de quoi se réjouir: 17 châteaux et forteresses ont fondé jeudi "Les Châteaux suisses". Cette association souhaite faire découvrir la Suisse et son patrimoine culturel à travers ces massives constructions d'antan.



"Les Châteaux suisses" compte également promouvoir des circuits entre les différentes forteresses et partager l'art de vivre du temps passé, indique l'association dans un communiqué diffusé jeudi.

Dix-sept châteaux et forteresses situés dans neuf cantons et dans trois régions linguistiques sont réunis dans cette association. La Suisse romande est représentée par les châteaux de Chillon, (VD), de Gruyères (FR), de Morges (VD) et de Prangins (VD).

Suisse Tourisme et RailAway ont déjà confirmé leur volonté de partenariat. L'Association est soutenue financièrement par le SECO et le Fonds Swisslos du canton d'Argovie.

(ats / 25.06.2015 17h58)

24 heures – 30 mai

<http://www.24heures.ch/vaud-regions/france-suisse-voisines-surmontent-frontiere/story/28306169>

## France et Suisse voisines surmontent leur frontière

**Coopération** Une nouvelle période de financement du programme Interreg a été lancée au Château de Chillon.



Présidente de la Région Franche-Comté, Marie-Guite Dufay a été accueillie par Pascal Broulis, hôte de la journée.

Image: J.-B. Sieber/ARC

**Par Daniel Audétat**

Mis à jour à 10h15

Commentaires 0

Partager 0

Mails 0

Tweet 5

Interreg souffre de ne pas être assez connu du grand public. C'est le constat qu'a tiré au château de Chillon Walter Deffaa, qui est à la tête de la direction générale de politique régionale de l'Union européenne. Ce programme de coopération transfrontalière fait de projets très concrets répond pourtant à une grande ambition, qui a été répétée hier dans la salle enluminée des Châtelains, archicomble pour l'occasion: «Interreg a été mis en œuvre il y a tout juste vingt-cinq ans sur le plan européen pour que les frontières ne soient plus une coupure mais une couture.»

### Articles en relation

#### La coopération entre les trois Chablais s'intensifie



**Relations interrégionales** Chablais vaudois, valaisan et haut-savoyard se sont réunis vendredi à Châtel (F) pour parler d'une meilleure mise en valeur de leur territoire. L'euro s'est invité dans les discussions. [Plus...](#)

Par Fabien Grenon 25.01.2015

### Immobilier

SERVICES



Les offres immobilières de votre quotidien 24heures



## Radio Chablais – 21 mai

[http://www.radiochablais.ch/programmes/podcasts?daylist=21&monthlist=05&yearlist=2015&typepodcast=&motcle=Chillon#.VV7E\\_zXwI4E.mailto](http://www.radiochablais.ch/programmes/podcasts?daylist=21&monthlist=05&yearlist=2015&typepodcast=&motcle=Chillon#.VV7E_zXwI4E.mailto)

The screenshot shows the Radio Chablais website interface. At the top, there are banners for 'NOUVEL ESPACE LOISIRS', 'Challenger', and 'MAILLARD MONTHÉY SA'. Below these, a navigation bar includes 'Infos', 'Sports', 'Podcasts', 'Services', 'Publicité', and 'Radio Chablais'. The main content area features a search section titled 'Rechercher un podcast' with filters for date (21 Mai 2015), genre, and keyword (Chillon). A news snippet is visible: 'Le club de l'Info - 21.05.2015 - Le Château de Chillon revivra demain le procès de Jeanne D'Arc'. The right sidebar contains social media links for 'podcasts' and 'facebook', a 'RADIO CHABLAIS ACTU' section, and two advertisements: 'BAISSE DE LA REDEVANCE OUI À LA LRTV 14 JUIN 2015' and 'Aqua Parc'. A 'PARTAGER' button is located at the bottom of the main content area.



Figaro – 15 mai

<http://www.lefigaro.fr/voyages/2015/05/15/30003-20150515ARTFIG00235-detours-sur-les-routes-de-suisse.php>

The screenshot shows the top section of a web article on the Le Figaro website. The header is blue with the text 'LE FIGARO.fr voyage avec LE FIGARO MAGAZINE'. Navigation links include 'Destinations', 'Envies', 'Palmarès', and 'Météo'. A search icon is in the top right. Below the header, there are several banners: 'La sélection des cavistes près de chez vous', 'ALERTE ACTU 10h30 Double homicide dans la Nièvre, le suspect en fuite', and 'RÉCOUVRIR LA SÉLECTION'. The main article title is 'Détours sur les routes de Suisse' by Guillaume de Dieuleveut, published on 15/05/2015 at 17:00. The article features a large landscape photograph of a Swiss lake and mountains. On the left side, there is a sidebar with user interaction options: 'L'AUTEUR', 'CLIQUEZ ICI POUR SUIVRE LE SUJET', 'RÉAGIR (21)', 'PARTAGER' (with social media icons for Facebook, Twitter, and Google+), and 'IMPRIMER'. Below these is a small profile picture of Marco Vasco and a small thumbnail image.



## Corriere della serra

[http://www.corriere.it/foto-gallery/esteri/15\\_gennaio\\_22/i-15-castelli-piu-belli-mondo-vedere-almeno-volta-vita-14724c98-a248-11e4-8580-33f724099eb6.shtml](http://www.corriere.it/foto-gallery/esteri/15_gennaio_22/i-15-castelli-piu-belli-mondo-vedere-almeno-volta-vita-14724c98-a248-11e4-8580-33f724099eb6.shtml)

**WELCOME BONUS**

**SCOPRI COME OTTENERE FINO A € 2.000.**

**AFFRETTATI, L'OFFERTA È VALIDA FINO AL 30/06/15.**

**Unipol BANCA**

**BE AN ESPRESSO'NIST**

**Gagnez un voyage à New York !**

**PARTICIPÉZ MAINTENANT**

**MISCAFE Dolce Gusto**

**SCOPRI DI PIÙ >**

**WELCOME BONUS FINO A € 2.000**

**I RISULTATI ARRIVANO PRIMA DI QUANTO PENSI.**

**Unipol BANCA**

Messaggio Pubblicitario

### I 15 castelli più belli del mondo da vedere almeno una volta nella vita

53% TOTALE VOTI: 53 143 18 9399 59 42

15 / 16 Slide Show

14) Il castello di Chillon in Svizzera è il più visitato del paese. Si trova sulle rive del lago di Ginevra, costruito sopra un isolotto roccioso, ed è composto da cento costruzioni indipendenti che nel formare un unico edificio. È il castello

**ESTERI**  
La settimana corta dei commissari (a spese dell'Unione europea)

**ESTERI**  
Pentagono, al via la cyber guerra per difendersi dai nemici informatici

**ESTERI**  
Tokyo, un drone radioattivo sull'ufficio del premier Abe

**ESTERI**  
Parigi, cospirato

**PASSAPAROLA** COSA DICE IL PAESE 5% si sente

**ACCEDI**

24 heures – 11 avril

<http://www.24heures.ch/suisse/touriste-chinois-48h-suisse-photo-minute/story/25811958>

## Un touriste chinois, 48h en Suisse et une photo par minute

**Hôtellerie** Le Musée Alpin Suisse fait l'ethnologie des séjours éclair de ces visiteurs dans nos contrées.



Image: DR

Par **Lucie Monnat**

11.04.2015

Commentaires 0

Partager 6

en 11

On les aperçoit poser devant l'horloge fleurie à Genève, partir à l'assaut du mont Titlis, assaillir les marchands de montres à Lucerne. A Berne, le Musée alpin suisse a eu l'idée de dresser le portrait-robot des touristes chinois. Avec 890 879 visiteurs en 2014, ils représentent le troisième plus important groupe de touristes du pays, après les Suisses et les Allemands. Entre 2000 et 2013, leur nombre a augmenté de 520%. Ouoi de mieux pour retracer

Le fil de ses photos, accompagné des heures de prises, permet de suivre un emploi du temps digne d'un ministre: arrivés le premier jour en fin d'après-midi à Zurich, Xiaobin Fu et son groupe mettent le lendemain le cap sur Berne. La visite de la capitale s'effectue de 9 h à 10 h, Palais fédéral compris. Puis, pleins gaz sur Lausanne. Le Musée olympique les reçoit à 11 h 30. A 13 h 45, embarquement pour Montreux, suivi du château de Chillon. Ils n'y restent qu'une demi-heure: une fondue les attend pour le repas du soir... à Interlaken.

La fameuse fondue est immortalisée sur les murs du Musée alpin – accompagnée de salade et de vin rouge. «Ils sont intéressés à goûter un peu la nourriture locale, le fromage est pour eux indissociable de l'image de la Suisse. Mais la plupart du temps, ils demandent à manger chinois, explique Barbara Keller. C'est intéressant d'observer cette manière de voyager, tellement éloignée de la nôtre.» Les priorités ne sont pas les mêmes non plus. Un touriste chinois dépense en moyenne la somme confortable de 330 francs par jour sur notre territoire. Un budget principalement consacré au shopping, notamment dans l'achat de montres. «Ils préfèrent dépenser le moins possible dans les repas. Le soir, ils s'achètent souvent une soupe qu'ils mangent dans leur chambre.»

### Une autre vision

L'exposition présente également le projet surdimensionné d'un complexe hôtelier à Brunnen (SZ) entièrement réservé à cette clientèle, au bord du lac des Quatre-Cantons. La maquette de «l'Hôtel-Transit» prévoit 1000 chambres, des magasins, des lieux de loisirs et un parking de la taille d'un terrain de football est prévu pour accueillir les cars.

Il ne s'agit que d'une idée, lancée par un étudiant en architecture de l'Université de Lucerne, Cyrill Chrétien. Pendant ses études, le jeune architecte a pu observer

Dossiers  
■ Tourisme

PUBLIREPORTAGE  
**Eurocentres Séjours Linguistiques**



Gagnez un séjour linguistique de deux semaines à Eurocentres de San Diego!



France 2 - 7 avril

<http://www.france2.fr/emissions/secrets-d-histoire>

francetv pluzz francetvinfo francetvsport Confidentialité Newsletters

france 2.fr PROGRAMME TV ÉMISSIONS VIDÉOS INFO JEUX PARTICIPEZ DIRECT

LA FÊTE de la CHANSON FRANÇAISE REVISE SES CLASSIQUES LA FÊTE DE LA CHANSON FRANÇAISE

ACCUEIL VIDÉOS ÉMISSIONS PRÉSENTATION FORUM

# Secrets d'Histoire

LE MARDI À 20H45

**ELIZABETH 1ÈRE, LA REINE VIERGE**  
Mardi 7 avril à 20h55

Dans ce numéro de Secrets d'Histoire, Stéphane Bern invite à découvrir les Tudors à travers le destin hors norme d'Elizabeth Ire d'Angleterre.

[En savoir plus](#)

REPLAY - ELIZABETH 1RE, LA REINE VIERGE - SECRETS D'HISTOIRE  
07/04/2015

Rechercher sur Secrets d'Histoire

SUIVEZ-NOUS

Secrets d'Histoire - L'Emission [J'aime](#) 51 542

Suivre @France2tv #secretsdhistoire



La Télé – 7 avril

<http://www.latele.ch/play?i=52871>

**LA TÉLÉ** L'ACTUALITÉ RÉGIONALE EN DIRECT

En ce moment  
JUKEBOX

À suivre  
12:30 LE CLUB DE L'ACTU

**LE DIRECT**

Recherche programme et vidéo... +

LE DIRECT REPLAY PROGRAMME ÉMISSIONS L'ENTREPRISE FORMATION

### L'ACTU

CHÂTEAU DE CHILLON  
**L'ACTU EN DIRECT** CULTURE PâKOMUZé au Château de Chillon

PARTAGER LA VIDÉO COMMANDER EN DVD

#### Le Château de Chillon cuisine pour PâKOMUZé

CULTURE - 07/04/15

Pour PâKOMUZé, les enfants sont invités à cuisiner façon Moyen âge au Château de Chillon, pendant que les parents visitent cette institution culturelle du bord du lac.

DANS LA MÊME THÉMATIQUE

#### LE PROGRAMME DU JOUR

11:40 ÇA PART EN LIVE!

12:00 JUKEBOX  
Jukebox, c'est la seule émission de clips dédiée exclusivement aux musiciens suisses. Le talent ne s...

12:30 LE CLUB DE L'ACTU  
Faut-il reformer l'initiative populaire?

Voir tout le programme

#### TWITTER

Gabriel de Weck RT @weckteur: La vague végane t.co/ZmwCTWwCnr via @la\_tele Le reportage d'@AthenaisPython 1 heure 30 min ago. plus de tweet

Suivre @la\_tele 4 328 abonnés



<http://www.24heures.ch/culture/christophe-willem-enflamme-chateau-chillon/story/16087067>

nt tousser certains de l'homme  
sse, page 5 aud, page 21

---



**es**

**Rencontre avec  
Christophe Willem,  
heureux, comme  
son public, d'avoir  
chanté au château  
de Chillon**

OLIVIER ALLENSPACH

**Page 29**

# «C'était un vrai moment d'échange avec le public»

## Concert

**Christophe Willem a chanté dimanche soir au château de Chillon pour ouvrir sa tournée dans des lieux improbables. Rencontre de l'ex-«Tortue»**

Même s'il chante devant l'imposante cheminée de l'Aula Magna du château de Chillon, Christophe Willem ne s'est pas encore transformé en Père Noël. Quoique... Dimanche soir à Veytaux, le chanteur ouvrait sa tournée inscrite dans des lieux improbables - Le Mont-Saint-Michel, l'Institut du monde arabe ou le Palais des Beaux-Arts de Lille - devant un public d'environ 300 fans médusés par la proximité avec leur idole, qui leur offrait un beau cadeau.

Dans cette ambiance médiévale, la vedette profitait d'un son plus que convenable, mais sans le décorum pyrotechnique de ses shows habituels. «Nous avons peu éclairé», insistait à la fin de son concert un Christophe Willem «ravi» de l'expérience et conquis par l'aspect «romanesque» du château. «Ce sont des détails, mais ils concourent à créer un truc différent. L'idée était d'enlever les artifices... Qu'est-ce qui resterait si on enlevait tout le vernis?»

L'artiste déclare vouloir faire découvrir différemment son dernier album, *Parait-il*, et montrer les coulisses de sa réalisation. «C'est un travail à deux et un duo sur scène. J'ai beaucoup travaillé sur les réorchestrations. Je voulais casser le stéréotype de l'artiste chanteur qui, aux yeux des gens, ne ferait que chanter la chanson.» Sa tournée atypique agit aussi comme une promotion supplémentaire, attirant l'attention sur une démarche peu courante dans le monde lisse de la pop.

Sur scène, celui que plus personne ne songe à appeler la «Tortue», son ancien surnom de la *Nouvelle Star*, évolue avec une aisance de lézard entre les piliers de la grande salle, se faufilant

entre les sièges du public pour le plus grand plaisir des admirateurs de sa voix de haute-contre, d'une féminité troublante. «Je fais juste de la musique, je n'ai pas envie de sauter d'un plongoir ou je ne sais trop quoi, affirme l'ex-héros du télécrochet. Quand vous revendiquez cette fibre artistique et pas seulement le côté people, il est plus difficile d'exister en termes de médias parce que ce n'est pas le plus intéressant pour faire du bruit.»

---

«L'idée était d'enlever les artifices... Qu'est-ce qui resterait si on enlevait tout le vernis?»

**Christophe Willem** Chanteur, à la sortie de son concert au château de Chillon

---

A Chillon, Christophe Willem n'a pas hésité à faire son numéro d'animateur, effectuant même une sorte de petit stand-up d'une demi-heure pour amuser une galerie conquise. «J'aime bien faire ça et en petit comité c'est plus facile. On sent les réactions des gens, leurs émotions. J'aime ce rapport à l'humour pour briser la glace et désacraliser l'artiste sur son piédestal. C'était un vrai moment d'échange avec le public.» Pari réussi pour le chanteur qui quittait la seigneuriale demeure - non sans avoir discuté avec le Montreusien Luc Plamondon d'une future collaboration avec un chœur d'enfants - en signant une poignée d'autographes aux plus fidèles de ses fans qui assiégeaient le château. **Boris Senff**



Retrouvez notre vidéo  
et nos photos du show  
[willem.24heures.ch](http://willem.24heures.ch)



Suite : 24 heures



Très à l'aise, Christophe Willem s'est montré seigneurial à Chillon. O. ALLENSPACH



Le Parisien.fr – 16 février

[http://m.leparisien.fr/loisirs-spectacles/video-christophe-willem-a-lance-sa-tournee-dans-un-chateau-suisse-16-02-2015-4538533.php#xtref=http%3A%2F%2Ffacebook.com%2F.php%3Fu%3Dhttp%253A%252F%252Fm.leparisien.fr%252Floisirs-spectacles%252Fvideo-christophe-willem-a-lance-sa-tournee-dans-un-chateau-suisse-16-02-2015-4538533.php%24h%3DtAQEAxwuuAQHe1\\_nQi2WYU8TB47c4iVN7X4fn\\_ig-Wil76w%24enc%3DAZMuhaL\\_DvL6VZUwuasz-Ku5apYhtkN2mfwDz2kALedc6LIQbapnJVpv1tAza-oD-zki9UkRt8\\_uLtpfuiYNIkBd1oPim3TB\\_ybR9N994QFXK0ZGXSjajW9eCPDznAojZbVTfcPrPGZS\\_LyAmmtnmZzUxHQTvydw-AhGgEQQJY1gjq%24s%3D1](http://m.leparisien.fr/loisirs-spectacles/video-christophe-willem-a-lance-sa-tournee-dans-un-chateau-suisse-16-02-2015-4538533.php#xtref=http%3A%2F%2Ffacebook.com%2F.php%3Fu%3Dhttp%253A%252F%252Fm.leparisien.fr%252Floisirs-spectacles%252Fvideo-christophe-willem-a-lance-sa-tournee-dans-un-chateau-suisse-16-02-2015-4538533.php%24h%3DtAQEAxwuuAQHe1_nQi2WYU8TB47c4iVN7X4fn_ig-Wil76w%24enc%3DAZMuhaL_DvL6VZUwuasz-Ku5apYhtkN2mfwDz2kALedc6LIQbapnJVpv1tAza-oD-zki9UkRt8_uLtpfuiYNIkBd1oPim3TB_ybR9N994QFXK0ZGXSjajW9eCPDznAojZbVTfcPrPGZS_LyAmmtnmZzUxHQTvydw-AhGgEQQJY1gjq%24s%3D1)



24 heures – 11 février

## Riviera Journées du romantisme

La 2e édition des Journées du romantisme sera lancée demain jusqu'à samedi. Au programme, entre autres, une exposition à la Maison Visinand à Montreux, deux concerts au Centre musical Waddilove à Villeneuve, des lectures et une conférence sur George Sand à la Bibliothèque municipale de Montreux-Veytaux, une pièce - *Le petit traité d'éducation lubrique* - au Théâtre Montreux-Riviera, des promenades et un concours de photos romantiques au château de Chillon. Infos: [www.journeesduromantisme.org](http://www.journeesduromantisme.org).  
**C.B.**

24 heures – 4 février

<http://www.24heures.ch/vaud-regions/riviera-chablais/jeunes-handicapes-polonais-visitent-chillon/story/10936773>



**Au menu: une semaine d'échanges culturels.** CHANTAL DERVEY

## De jeunes handicapés polonais visitent Chillon

**La Fondation Verdeil accueille des jeunes Polonais en situation de handicap pour une semaine d'échanges culturels**

Une classe veveysanne de la Fondation Verdeil, école d'enseignement spécialisé, reçoit une classe polonaise pour une semaine d'échanges culturels. Au programme, la visite de plusieurs attractions suisses romandes. Hier, les six élèves en situation de handicap, accompagnés de leurs hô-

tes, se sont arrêtés à Chillon pour une visite guidée du château. Dans deux semaines, les huit élèves suisses de la Fondation Verdeil se rendront à leur tour en Pologne. Dans le cadre des 70 ans de la libération d'Auschwitz, une visite du camp de concentration y est notamment prévue.

«A travers cet échange, le premier du genre que nous organisons, notre objectif est d'aider au développement personnel de chaque jeune et de lui donner les clés pour son avenir», indique l'un des responsables, Claude Gumy. **F.G.N**



Migros Magazine - 19 janvier

# Une châtelaine pour Chillon

Directrice de la fondation du célèbre château lémanique succédant au remuant Jean-Pierre Pastori, Marta dos Santos y œuvre dans l'ombre depuis longtemps déjà.

**C**oïncidence intrigante, neuf mois avant que Marta dos Santos ne reprenne la direction de la Fondation du château de Chillon début septembre, un homonyme se prénommant Filipe devenait conservateur de celui de Gruyères. «En plus, il vient de la même petite ville que moi, Covilhã, au centre du Portugal.» Mais cela, la jeune femme de 41 ans aux yeux clairs et aux cheveux châtain ne l'a appris qu'en Suisse où elle a rencontré son collègue pour la première fois.

Leurs parcours montrent cependant quelques similitudes supplémentaires. Une arrivée en Suisse à la préadolescence, par exemple. Pour Marta dos Santos, c'était à l'âge de 13 ans, en 1987. Et si elle préfère les histoires de chevaliers à celles de princesses, elle revendique aussi son caractère de battante. «Mon père travaillait comme électricien. Je parlais déjà le français. Par contre, pour l'allemand que je n'avais jamais étudié, il a fallu m'accrocher.» L'une de ses trois sœurs, Cristina, s'est mieux acclimatée en Belgique, où elle est juriste. Marta est restée, persuadant son père de sa volonté d'étudier après sa scolarité obligatoire. «Avec Cristina, on travaillait le week-end dans un restaurant de Montthey. J'ai reçu une bourse et j'ai pu entrer au collège de Saint-Maurice.»

## Passionnée d'histoire

Une maturité socio-économique en poche, elle choisit de suivre l'histoire de l'art à l'Université de Lausanne, par «passion». De Chillon, elle ne connaît alors que le nom. Ce qui ne l'empêche pas d'écrire un mémoire sur la propagande royale dans l'art de Louis XIV,

dans lequel il est tout de même un peu question d'un château, Versailles. «Naturellement Chillon, de par ses défenses intactes et sa situation géographique exceptionnelle, a quelque chose d'unique. Même en 1536, lors de l'annexion du Pays de Vaud par les Bernois, l'enceinte ne subit pas de dégâts majeurs.»

Travaillant comme comptable dans un cabinet de fiscaliste, Marta dos San-

«C'est un honneur de travailler dans un lieu aussi magique.»

tos passe un brevet fédéral en finance et comptabilité après sa licence en lettres. «C'est alors que je tombe sur une annonce pour un poste d'adjoint à la direction de Chillon.» Nous sommes en 2002. Marta dos Santos n'a encore jamais visité le joyau médiéval des bords du Léman. «Enfin, peut-être une fois, en famille longtemps auparavant. En tout cas, habitant enfant en Valais, je n'avais pas eu le plaisir de la traditionnelle course d'école que font tous les écoliers vaudois.»

Elle se dit pourtant que ce poste est pour elle, puisqu'il y faut à la fois une passionnée d'histoire et quelqu'un au bénéfice de compétences administratives et financières. «Jusqu'à là, le château de Chillon, propriété de l'Etat de Vaud, était géré par une association. Dès 2002, fut créée une fondation de droit privé. Même si le canton restait propriétaire, il fallait mettre sur pied

Suite : Migros Magazine

l'ensemble d'une nouvelle administration propre.» Robert Herren, ancien intendant, l'engage.

L'an 2008 marque pour la vénérable forteresse une autre période de grands changements avec l'arrivée de Jean-Pierre Pastori qui n'a de cesse de revaloriser les lieux, désirant également aug-

menter le nombre de visiteurs tout en attirant aussi davantage de Suisses. Devenue directrice adjointe, la jeune femme relève le défi, œuvrant d'arrache-pied avec une commission scientifique composée d'historiens et de médiévistes. Peu à peu s'élabore une muséographie moderne, «une nouvelle façon de raconter le château et son histoire, notamment à travers des films ou des audio-guides tenant compte des différentes cultures. Un Américain ne visite pas forcément de la même manière qu'un Chinois, par exemple.»

### Une véritable petite PME

Et ça marche! En une décennie, de 2003 à 2013, le nombre de visites passe de 246 834 à 348 647, alors que celui des visiteurs suisses atteint presque les 85 000 entrées. Avec en plus le développement du merchandising et la création d'une boutique interne, Chillon double ses recettes. Ce qui lui permet désormais de quasiment s'autofinancer. «Nous touchons 250 000 francs du canton pour un fonds de restauration sur un budget annuel de 5 millions, correspondant notamment aux salaires d'une cinquantaine de personnes. Une véritable petite PME», sourit la directrice. Une PME parfaitement internationale: plus de 70% des visiteurs étant des touristes étrangers (et 30% des groupes), une bonne partie des employés est logiquement d'origine étrangère. D'où l'amusement de Marta dos Santos face aux rares étonnements de voir une femme d'origine portugaise à la tête d'un des monuments devenus un symbole de la suisse-

tude locale. «Je ne me suis jamais sentie étrangère en Suisse de toute façon. Et puis, même après douze ans sur place, je trouve que c'est un honneur de travailler dans un lieu aussi magique et unique. C'est ce que je me dis à chaque fois que j'entre dans ce bureau et contemple la vue magnifique sur le lac. Ou encore en fin de journée, lorsque le public est parti et que ces murs retrouvent leur quiétude.»

Texte : Pierre Léderrey  
Photos: Mathieu Rod



### EN PRIVE

### Un objet précieux à ses yeux

Cette statue de saint Georges, le saint patron des chevaliers et celui de notre chapelle, terrassant le dragon. D'une hauteur d'environ 80 cm, elle est en tilleul. Même si saint Georges a perdu son bras qui tenait vraisemblablement une lance, elle est dans un remarquable état de conservation pour son âge, puisqu'elle date quand même de la fin du XV<sup>e</sup> siècle. Chillon l'a achetée en 1855, et j'ai beaucoup de chance de l'avoir dans mon bureau.



Suite : Migros Magazine



### Carte d'identité

■ **Date et lieu de naissance:**

23 janvier 1973,  
Covilhã, Portugal

■ **Etat civil:** divorcée

■ **Signe particulier:**  
douceur et féminité

■ **Elle aime:**  
les douceurs, surtout  
le chocolat et les  
bonbons au cinéma.  
L'odeur de la lavande

■ **Elle n'aime pas:**  
la mesquinerie et la  
méchanceté gratuite

■ **Son rêve:** faire un  
marathon

**Marta dos Santos**  
se sent dans son  
élément au  
château de Chillon.

# Attirer les locaux au château

**Le château de Chillon en pleine forme: une fréquentation en hausse, de nouvelles visites interactives, un chantier à venir. Rencontre avec la nouvelle directrice Marta dos Santos.**

CLAUDE JENNY

Marta dos Santos, le château de Chillon a battu son record de fréquentation avec 375 531 visiteurs l'an dernier. Ce résultat vous a-t-il surpris? Je dirais une demi-surprise. Dès la fin du premier semestre, nous avions le sentiment que ce serait une excellente année. Le temps estival maussade nous a aussi profité puisque nous enregistrons un tiers des visites en juillet et août. En plus de la hausse du nombre de visiteurs suisses (96 570, +27,6%). L'accroissement du nombre de visiteurs chinois (57 892, +16,5%) et américains (32 037, +9,1%) a contribué à cet excellent résultat.

**L'augmentation des visiteurs chinois et américains résulte-t-elle d'actions spéciales de promotion?**  
Pour la Chine, il s'agit clairement de l'action entreprise



La nouvelle châtelaine de Chillon, Marta dos Santos, commente l'exposition temporaire à succès sur les Playmobil.

avec les partenaires régionaux, Glaciers 3000, Goldenpass et la bijouterie Meylan. Nous avons un mandataire sur place qui a pour mission de convaincre les tours opérateurs chinois de proposer notamment la visite du château. Ce travail porte ses fruits. Pour le public américain, nous n'avons pas entrepris de démarches spéciales. Mais le château de Chillon est une icône parmi les attractions touristiques.

**Comptez-vous accroître encore votre fréquentation?**

Durant la saison estivale, nous faisons quasiment le plein. Pour accueillir encore plus de visiteurs, nous devrions consentir à de nouveaux investissements, notamment en personnel. Or, la Fondation du château doit trouver l'équilibre financier puis qu'elle doit autofinancer un budget annuel de 5 millions de francs. Par contre, nous cherchons à augmenter la fréquentation en basse et en moyenne saison, en développant les événements. Nous visons à ce que les visiteurs suisses et régionaux viennent régulièrement au château

**«Nous cherchons à augmenter la fréquentation en basse et moyenne saison.»**

Marta dos Santos  
Directrice du château de Chillon

**Aimeriez-vous dépasser la fréquentation de la Maison Cailler qui annonce un nouveau record avec 414 600 visiteurs en 2014?**  
Non! Nous ne sommes pas dans le même registre! Le château de Chillon est un monument historique et reste de loin le plus fréquenté de Suisse.

**Au niveau régional, avez-vous développé les collaborations?**  
Nous multiplions les contacts avec tous les partenaires et nous soutenons la collaboration et non la concurrence. Toute

nouvelle attraction – comme le futur Musée Chaplin à Corsier – profite à l'ensemble de la région. Et l'aura de Chillon profite aux autres.

**Vous avez été l'initiatrice de nombreuses innovations. Que nous réservez-vous maintenant que vous êtes directrice?**  
Je tiens d'abord à insister sur le fait que notre succès est le fruit d'un travail d'équipe: si Chillon est le plus beau des châteaux à visiter, c'est grâce au travail de toutes et tous. Mais il est vrai que nous allons poursuivre ce travail qualitatif pour que le public ait

encore plus de plaisir à venir ici. Cette année, nous proposerons une exposition temporaire dès le 3 septembre sur le thème «Armures, textile, reflets» qui s'articulera autour de l'artiste suisse contemporaine Malou Zryd. En 2016, nous marquerons évidemment le bicentenaire du passage de Lord Byron et de son «Prisonnier de Chillon».

**Vous développez beaucoup l'aspect pédagogique à l'adresse des enfants...**  
Oui, nous avons toute une série d'animations à leur intention.

Cette année nous lancerons «Trio-trac! A l'attaque!», une journée jeu en collaboration avec le Musée du jeu de La Tour-de-Peilz. Nous allons également tester une nouvelle visite interactive dont bénéficieront les élèves des écoles de Villeneuve.

**Et sur le front des chantiers?**  
2015 marquera le début de la restauration des façades côté lac. Un chantier qui s'étalera sur dix ans.

**Et les nouveaux aménagements extérieurs?**  
Le projet a été sélectionné. Cette année sera consacrée aux démarches administratives et recherches de financements. Nous espérons inaugurer la première partie en 2017-2018.

**Parcours Des murs qu'elle fréquente depuis douze ans**

Directrice du château de Chillon depuis novembre dernier, Marta dos Santos a succédé à Jean-Pierre Pastorci. Elle y travaille depuis 12 ans et en était la directrice adjointe depuis 2007. Elle cumule l'expérience et les compétences scientifiques puisqu'elle est historienne de l'art et gestionnaire spécialisée en finance et comptabilité.

50 minutes Inside sur TF1 (reportage sur Christophe Willem dès 36') – 10 janvier

<http://vimeo.com/116428643>

50'INSIDE

17:55  
SAMEDI 17 JANVIER

ACCUEIL VIDEOS

Replay 50 mn inside, L'actu du 10 janvier 2015

Ce contenu n'est pas disponible dans votre zone géographique

J'aime 7

0

Twitter 3

Commenter

50mn Inside l'actu traite, à travers des rendez-vous forts et identifiés, de l'actualité des personnalités : la garantie que rien de la semaine des célébrités ne nous échappera !- Planète People : rubrique qui, avec un ton enlevé et décalé, fait le tour des événements les plus marquants, les plus surprenants ou les plus drôles de la semaine.- L'actu de la semaine : un reportage qui raconte et décrypte l'actualité d'une personnalité française ou étrangère (sortie d'album, de film, préparation d'une tournée...)- People Police : rubrique incarnée par Christophe Beaugrand qui nous emmène dans les... Lire la suite

Source de la vidéo : **Replay 50 mn inside, L'actu du 10 janvier 2015** sur WAT TV  
Mis en ligne le 10 janvier 2015 à 19h10

TOUTES LES VIDÉOS

Replay 50 mn inside, Le Mag du 10 janvier 2015

Vidéo 50 mn inside : Le document d'Inside du 29/03 : « Miss France... »

Vidéo 50 mn inside : L'Actu : Jacques et Gabriella, première sortie...

Le document d'inside : « New York, toujours plus haut ! »

DANS LE SECRET DES STARS... la barbade, le refuge de Rihanna

Portrait : Kad Merad

L'Actu : Jacques et...



Hotel Revue – 8 janvier

## **Vaud**

### **Année record pour le château de Chillon**



Le **château de Chillon** annonce une année record en 2014 avec une affluence de 373 531 visiteurs. Le pic historique atteint en 1990 avec 350 000 visiteurs est donc pulvérisé. L'exposition «Le musée imaginaire en Playmobil» ainsi que l'été maussade ont attiré un public suisse important, +12 500 par rapport à 2013. La croissance constante de la clientèle chinoise, +10 200, est déterminante.

Gastro Journal - 8 janvier

### **Le Château de Chillon bat son record de visiteurs**



La **Château de Chillon** a réalisé en 2014 sa meilleure année touristique. Ce sont quelque 375 500 visiteurs qui ont poussé les portes du célèbre château. Les Chinois ont été les touristes étrangers les plus représentés.

L'Echo Magazine (hebdomadaire) – 8 janvier

**22 DÉCEMBRE, CHÂTEAU DE CHILLON.** Bonne et heureuse année à toutes et tous! Dans le cadre idyllique du lac Léman, et avant que l'Opéra de Sydney s'illumine de mille et un feux d'artifice, un artiste prend les devants en nous souhaitant une cuvée 2015 tout feu tout flammes.





24 heures - 7 janvier

[www.24heures.ch/news/standard/chillon-connu-affluence-record-2014/story/23634650](http://www.24heures.ch/news/standard/chillon-connu-affluence-record-2014/story/23634650)

# Fréquentation record au château de Chillon

**Le nombre de visiteurs enregistrés l'an dernier est largement au-dessus des derniers résultats historiques, datant de 1990**

Résultat record pour le château de Chillon. Le monument vaudois a réalisé en 2014 sa meilleure année, avec plus de 375 500 visiteurs, a indiqué hier son service de presse.

Le pic historique de 350 000 entrées atteint en 1990 a été largement dépassé l'an dernier. Ce résultat record s'explique notamment par le succès de l'exposition «Le Musée imaginaire en Playmobil» ainsi que par des conditions météo estivales maussades. La clientèle chinoise (+10 200) est en croissance cons-

tante et occupe la première place des visiteurs étrangers, se réjouissent les responsables. Les Russes se sont faits en revanche plus rares (-3800) par rapport à 2013.

# 375,5

En milliers, le nombre de visiteurs du château en 2014

Pour 2015, la nouvelle directrice du château, Marta dos Santos, entend renforcer les expositions temporaires. Elle va s'atteler également au projet de construction d'une nouvelle boutique et d'une cafétéria, note le communiqué de presse. **ATS**



Le Temps – 7 janvier

### **Record d'affluence à Chillon**

Résultat record pour le château de Chillon. Le monument vaudois a réalisé en 2014 sa meilleure année, avec plus de 375 500 visiteurs, a indiqué mardi son service de presse. Le pic historique de 350 000 entrées atteint en 1990 a été largement dépassé l'an dernier. (ATS)

Le Matin – 7 janvier

<http://www.lematin.ch/news/standard/chillon-connu-affluence-record-2014/story/23634650>

## **Chillon a fait le plein en 2014**

**AFFLUENCE** Résultat record pour le **château de Chillon**. Le monument vaudois a réalisé en 2014 sa meilleure année, avec plus de 375 500 visiteurs. La clientèle chinoise (+10 200) occupe désormais la première place des visiteurs étrangers.

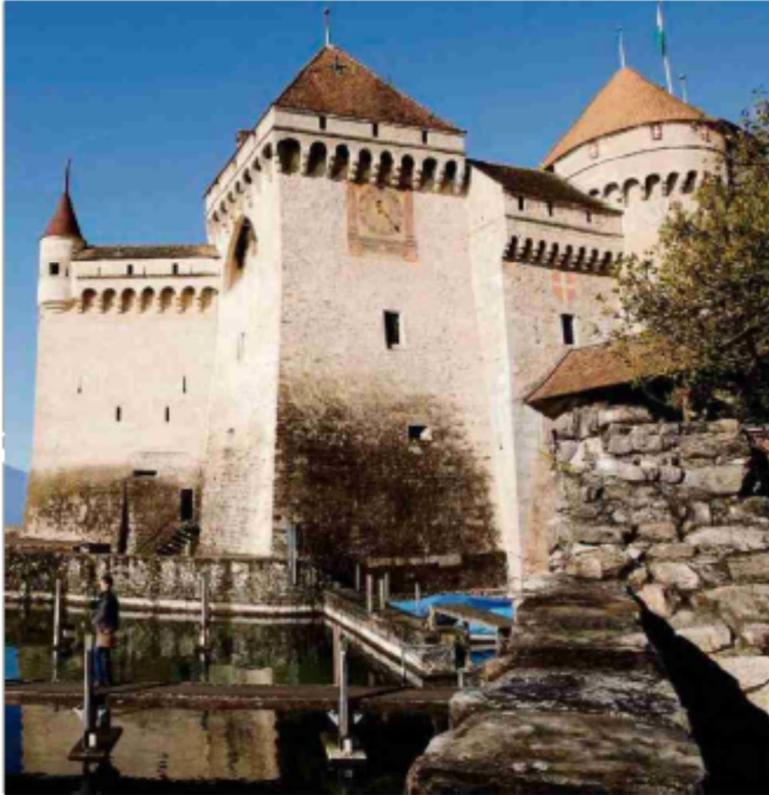


Gérald Bosshard



20 minutes - 7 janvier

<http://www.20min.ch/ro/news/vaud/story/Affluence-record-en-2014-au-Ch-teau-de-Chillon-11462483>



## Affluence record l'année dernière

VEYTAUX (VD). Un nombre record de visiteurs a été enregistré par le château de Chillon en 2014. Plus de 375 500 personnes ont fait le déplacement pour découvrir ou redécouvrir le monument vaudois, a indiqué hier son service de presse. Un résultat historique qui s'explique notamment par le succès de l'exposition «Le musée imaginaire en Playmobil» et par une météo maussade durant l'été. Par ailleurs, la clientèle chinoise est en hausse constante (+ 10 200) et occupe la première place des visiteurs étrangers.

**Le pic de 350 000 entrées de 1990 a été dépassé.** -KEYSTONE



Le Nouvelliste - 7 janvier

[www.lenouvelliste.ch/fr/suisse/chateau-de-chillon-affluence-record-en-2014-les-chinois-en-force-479-1395865](http://www.lenouvelliste.ch/fr/suisse/chateau-de-chillon-affluence-record-en-2014-les-chinois-en-force-479-1395865)



Un monument très visité. KEYSTONE

## **TOURISME**

### **Les Chinois aiment le château de Chillon**

Monument du patrimoine vaudois, le château de Chillon a réalisé en 2014 sa meilleure année, avec plus de 375 500 visiteurs, a indiqué hier son service de presse. Le pic historique de 350 000 entrées atteint en 1990 a été largement dépassé l'an dernier. Ce résultat record s'explique notamment par le succès de l'exposition «Le Musée imaginaire en Playmobil» ainsi que par une météo estivale maussade. La clientèle chinoise (+10 200) est en croissance constante et occupe la première place des visiteurs étrangers. - ATS

Suite : Le Nouvelliste

## TOURISME 375 531 visiteurs pour le château. Pic historique à Chillon

2014 a été une année record pour le château de Chillon. Le pic historique de 350 000 entrées atteint en 1990 a été largement dépassé avec une affluence de 375 531 visiteurs.

L'exposition « Le Musée imaginaire en Playmobil » au premier semestre et l'été maussade a attiré un public suisse important (+12 500 par rapport à 2013). La croissance constante de la clientèle chinoise (+10 200, y compris Taïwan) – première provenance étrangère – a également contribué à ce succès. D'autres marchés ont aussi été prospères: les Etats-Unis (+5000), la France (+1700), l'Espagne (+1100) et l'Italie (+1300). A contrario, les Russes ont été moins nombreux qu'en 2013 (- 3800). Cette année, la nouvelle directrice Marta dos



En 2014, plus de 375 000 personnes ont visité la vénérable bâtisse.

CHRISTIAN HOFMANN/A

Santos – en fonction depuis le 1er novembre – entend renforcer les expositions temporaires et améliorer l'accueil des visi-

teurs en reprenant le dossier portant sur la construction d'une nouvelle boutique et d'une cafétéria. . . **LMT**

# LÉGENDES **URBAINES**



## Record à Chillon grâce aux touristes chinois

Résultat record pour le Château de Chillon. Le monument vaudois a réalisé en 2014 sa meilleure année, avec plus de 375.500 visiteurs. Le pic historique de 350.000 entrées atteint en 1990 a été largement dépassé l'an dernier. Ce résultat record s'explique notamment par le succès de l'exposition «Le Musée imaginaire en Playmobil» ainsi que par une météo estivale maussade. La clientèle chinoise (+10.200) est en croissance constante et occupe la première place des visiteurs étrangers, se réjouissent les responsables. Les Russes se sont faits en revanche plus rares (-3800) par rapport à 2013. Pour 2015, la nouvelle directrice du château Marta dos Santos entend renforcer les expositions temporaires. Elle va s'atteler également au projet d'une nouvelle boutique et d'une cafétéria.



La Côte + L'Express + L'Impartial – 7 janvier

<http://www.lacote.ch/fr/regions/vaud/chateau-de-chillon-affluence-record-en-2014-les-chinois-en-force-2138-1395865>



Un monument très visité. KEYSTONE

## **TOURISME**

### **Les Chinois aiment le château de Chillon**

Monument du patrimoine vaudois, le château de Chillon a réalisé en 2014 sa meilleure année, avec plus de 375 500 visiteurs, a indiqué hier son service de presse. Le pic historique de 350 000 entrées atteint en 1990 a été largement dépassé l'an dernier. Ce résultat record s'explique notamment par le succès de l'exposition «Le Musée imaginaire en Playmobil» ainsi que par une météo estivale maussade. La clientèle chinoise (+10 200) est en croissance constante et occupe la première place des visiteurs étrangers. : ATS

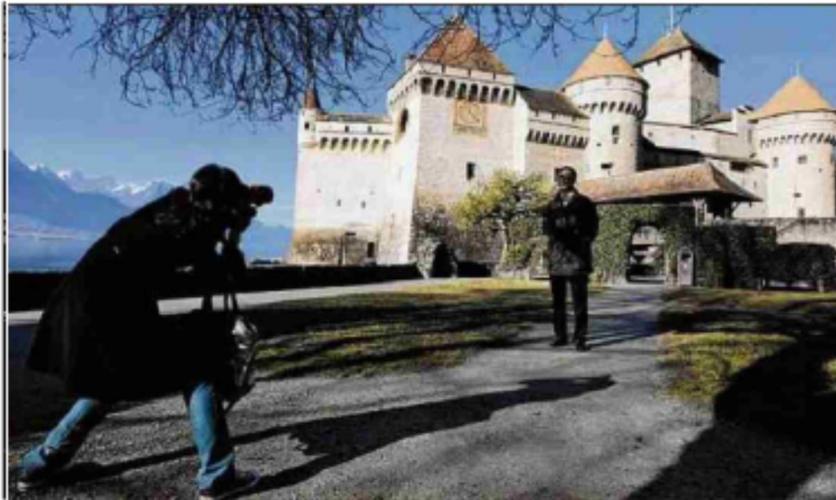


Le Quotidien Jurassien – 7 janvier

## Affluence record en 2014

Résultat record pour le Château de Chillon. Le monument vaudois a réalisé en 2014 sa meilleure année, avec plus de 375 500 visiteurs. Le pic historique de 350 000 entrées atteint en 1990 a été dépassé l'an dernier. Ce résultat record s'explique notamment par le succès de l'exposition «Le Musée imaginaire en Playmobil». ATS

La Liberté + Le Courrier – 7 janvier



### CHÂTEAU DE CHILLON

## Affluence record en 2014

Résultat record pour le château de Chillon. Le monument vaudois a réalisé en 2014 sa meilleure année, avec plus de 375 500 visiteurs, a indiqué hier son service de presse. Le pic historique de 350 000 entrées atteint en 1990 a été largement dépassé l'an dernier. Ce résultat record s'explique

notamment par une météo estivale maussade. La clientèle chinoise (+10 200) est en croissance constante et occupe la première place des visiteurs étrangers, se réjouissent les responsables. Les Russes se sont faits en revanche plus rares (-3800) par rapport à 2013. ATS/KEYSTONE



Neue Zürcher Zeitung – 7 janvier

### **Besucherrekord im Schloss Chillon**

*(sda)* - 2014 geht als erfolgreichstes Jahr in die Geschichte des Schlosses Chillon am Genfersee ein. In das Schloss strömten letztes Jahr 375 500 Besucher. Die historische Rekordmarke von 350 000 Eintritten aus dem Jahr 1990 wurde damit deutlich übertroffen. China liegt mit einem Plus von 10 200 Besuchern auf Platz eins der Herkunftsländer der ausländischen Besucher. Auch aus den USA, Frankreich, Spanien und Italien kamen mehr Touristen. Die Zahl der russischen Besucher ging gegenüber 2013 um 3800 Personen zurück.

Walliser Bote – 7 janvier

### **Besucherrekord**

**LAUSANNE** | 2014 geht als erfolgreichstes Jahr in die Geschichte des Schlosses Chillon am Genfersee ein. In die Touristenattraktion strömten im vergangenen Jahr 375 500 Besucher – so viele wie noch nie. Während mehr Chinesen kamen, ging die Zahl der Besucher aus Russland zurück. Die historische Rekordmarke von 350 000 Eintritten aus dem Jahr 1990 wurde damit deutlich übertroffen. Der Besucherrekord sei unter anderem auf die Ausstellung «Das imaginäre Museum aus Playmobil» zurückzuführen. | **sda**



Luzerner Nachrichten+ Aargauerzeitung + Badener Tagblatt +  
Basellandschaftliche Zeitung + Grenchner Tagblatt + Solothurner Zeitung +  
Limmattaler Zeitung + Oltnen Tagblatt + Zofinger Tagblatt – 7 janvier

## **BESUCHERREKORD Chinesen stürmen Schloss Chillon**

2014 geht als erfolgreichstes Jahr in die Geschichte des Schlosses Chillon am Genfersee ein. In die Touristenattraktion strömten im vergangenen Jahr 375 500 Besucher – so viele wie noch nie. Während mehr Chinesen kamen, ging die Zahl der Besucher aus Russland zurück. Der Besucherrekord sei auch auf die Ausstellung «Das imaginäre Museum aus Playmobil» zurückzuführen, wie das Schloss mitteilte. (SDA)

Bieler Tagblatt – 7 janvier

## **Schloss Chillon So viele Besucher wie noch nie**

2014 geht als erfolgreichstes Jahr in die Geschichte des Schlosses Chillon ein. In die Touristenattraktion am Genfersee strömten auch dank der Ausstellung «Das imaginäre Museum aus Playmobil» 375 500 Besucher. sda



RTS Couleur 3 (Flash infos) – 7 janvier

### **Château de Chillon a attiré les foules l'année dernière**

Le monument vaudois a réalisé un record d'entrées en 2014 avec plus de 375'500 visiteurs.

RTS La 1ère (Flash infos) – 7 janvier

### **Été pourri = bon pour le Château de Chillon**

Avec 375 mille visiteurs le Château de Chillon enregistre une année avec record de fréquentation.

Lausanne FM (Flash infos) – 7 janvier

### **Un résultat record pour le Château de Chillon**

Un résultat record pour le Château de Chillon: le pic historique de 350 mille entrée a été largement dépassé l'année dernière. La clientèle chinois occupe la 1ère place parmi les visiteurs étrangers.



Rouge FM (Flash infos) – 7 janvier

### **Année record pour le Château de Chillon**

2014: Année record pour le Château de Chillon (VD). Les chiffres.

Yes FM (Flash infos) – 7 janvier

### **Résultat record pour le château de Chillon**

En 2014, le château de Chillon a réalisé sa meilleure année. La clientèle chinoise est en croissance constante.



RTS Info - 6 janvier

[www.rts.ch/info/regions/valud/6433200-les-chinois-en-force-au-chateau-de-chillon-pour-une-annee-2014-record.html](http://www.rts.ch/info/regions/valud/6433200-les-chinois-en-force-au-chateau-de-chillon-pour-une-annee-2014-record.html)

## Les Chinois en force au Château de Chillon pour une année 2014 record

06.01.2015 13:48



Un couple chinois, célébré pour avoir été "le 20 millionième visiteur" du Château de Chillon en 2013, était venu en Suisse pour son voyage de noces. [Laurent Gillieron - Keystone]

**Le Château de Chillon a connu une affluence record en 2014 avec plus de 375'000 visiteurs, dopée par la clientèle chinoise en constante augmentation, au contraire des visiteurs russes en baisse.**

Résultat record en 2014 pour le Château de Chillon. Le monument vaudois a réalisé sa meilleure année, avec plus de 375'500 visiteurs, indique mardi son service de presse.

Le pic historique de 350'000 entrées atteint en 1990 a été largement dépassé l'an dernier. Ce résultat record s'explique notamment par le succès de l'exposition "Le Musée imaginaire en Playmobil".

### **Croissance constante de la clientèle chinoise**

La clientèle chinoise (+10'200) est en croissance constante et occupe la première place des visiteurs étrangers, se réjouissent les responsables. Les Russes se sont faits en revanche plus rares (-3800) par rapport à 2013.

Pour 2015, la nouvelle directrice du château Marta dos Santos entend renforcer les expositions temporaires. Elle va s'atteler également au projet de construction d'une nouvelle boutique et d'une cafétéria, note le communiqué de presse.

ats/sbad



Romandie.com – 6 janvier

[www.romandie.com/news/Affluence-record-en-2014-pour-Chillon---Les-Chinois-en-force/551567.rom](http://www.romandie.com/news/Affluence-record-en-2014-pour-Chillon---Les-Chinois-en-force/551567.rom)

## **Affluence record en 2014 pour Chillon - Les Chinois en force**

Résultat record pour le Château de Chillon. Le monument vaudois a réalisé en 2014 sa meilleure année, avec plus de 375'500 visiteurs, indique mardi son service de presse.

Le pic historique de 350'000 entrées atteint en 1990 a été largement dépassé l'an dernier. Ce résultat record s'explique notamment par le succès de l'exposition "Le Musée imaginaire en Playmobil" ainsi que par une météo estivale maussade.

La clientèle chinoise (+10'200) est en croissance constante et occupe la première place des visiteurs étrangers, se réjouissent les responsables. Les Russes se sont faits en revanche plus rares (-3800) par rapport à 2013.

Pour 2015, la nouvelle directrice du château Marta dos Santos entend renforcer les expositions temporaires. Elle va s'atteler également au projet de construction d'une nouvelle boutique et d'une cafétéria, note le communiqué de presse.

(ats / 06.01.2015 12h42)

## Meilleure année pour le Château de Chillon



Photo: Kayctoma

Une nouvelle boutique et une cafétéria sont prévues prochainement.

ots  
06.01.2015 - 10:42  
mise à jour : 12:03

Évaluation  
★★★★☆

Évaluations: 1

- Twitter
- Facebook
- Google+
- Envoyer

Taille du texte



**Résultat record pour le Château de Chillon. Le monument vaudois a réalisé en 2014 sa meilleure année, avec plus de 375'500 visiteurs, indique mardi son service de presse.**

Le pic historique de 350'000 entrées atteint en 1990 a été largement dépassé l'an dernier. Ce résultat record s'explique notamment par le succès de l'exposition "Le Musée imaginaire en Playmobil" ainsi que par une météo estivale maussade.

La clientèle chinoise (+10'200) est en croissance constante et occupe la première place des visiteurs étrangers, se réjouissent les responsables. Les Russes se sont faits en revanche plus rares (-3800) par rapport à 2013.

Pour 2015, la nouvelle directrice du château Marta dos Santos entend renforcer les expositions temporaires. Elle va s'atteler également au projet de construction d'une nouvelle boutique et d'une cafétéria, note le communiqué de presse.



Arcinfo.ch – 6 janvier

[www.arcinfo.ch/fr/suisse/chateau-de-chillon-affluence-record-en-2014-les-chinois-en-force-566-1395865](http://www.arcinfo.ch/fr/suisse/chateau-de-chillon-affluence-record-en-2014-les-chinois-en-force-566-1395865)

## Château de Chillon: affluence record en 2014, les Chinois en force

TOURISME



Le pic historique de 350'000 entrées atteint en 1990 a été largement dépassé l'an dernier.

Crédit: KEYSTONE



[Ajouter un commentaire](#)  
[Tous les commentaires \(0\)](#)

**Le Château de Chillon a reçu en 2014 plus de 375'500 visiteurs, un record pour le monument vaudois. La clientèle chinoise (+10'200) est en croissance constante et occupe la première place des visiteurs étrangers.**

Résultat record pour le Château de Chillon. Le monument vaudois a réalisé en 2014 sa meilleure année, avec plus de 375'500 visiteurs, indique mardi son service de presse.

Le pic historique de 350'000 entrées atteint en 1990 a été largement dépassé l'an dernier. Ce résultat record s'explique notamment par le succès de l'exposition "Le Musée imaginaire en Playmobil" ainsi que par une météo estivale maussade.

La clientèle chinoise (+10'200) est en croissance constante et occupe la première place des visiteurs étrangers, se réjouissent les responsables. Les Russes se sont faits en revanche plus rares (-3800) par rapport à 2013.

Pour 2015, la nouvelle directrice du château Marta dos Santos entend renforcer les expositions temporaires. Elle va s'atteler également au projet de construction d'une nouvelle boutique et d'une cafétéria, note le communiqué de presse.



Tio.ch – 6 janvier

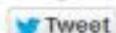
[www.tio.ch/News/Affari/Borse-e-Mercati/1012666/Record-di-visitatori-al-castello-di-Chillon](http://www.tio.ch/News/Affari/Borse-e-Mercati/1012666/Record-di-visitatori-al-castello-di-Chillon)

## Record di visitatori al castello di Chillon

Crescono i cinesi, che rappresentano il primo pubblico straniero



Letto 681



LOSANNA - Il castello di Chillon, sul Lemano nei pressi di Montreux (VD), lo scorso anno è stato visitato da oltre 375'500 turisti, un record assoluto, indica oggi il suo servizio stampa. Il primato precedente risaliva al 1990 con 350'000 entrate.

La clientela cinese (+10'200 entrate rispetto al 2013) è in crescita costante ed è il primo pubblico straniero. Stando a Svizzera Turismo, il castello è l'edificio storico più visitato della Confederazione.

ats



Hotel Revue online – 6 janvier

[www.htr.ch/artikel\\_39491.html?NL=251](http://www.htr.ch/artikel_39491.html?NL=251)

## Schloss Chillon mit neuem Besucherrekord



Das Schloss Chillon. (Bild: swiss-image.ch / Sebastien Staub)

**2014 geht als erfolgreichstes Jahr in die Geschichte des Schlosses Chillon am Genfersee ein. In die Touristenattraktion strömten im vergangenen Jahr 375'500 Besucher – so viele wie noch nie. Während mehr Chinesen kamen, ging die Zahl der Besucher aus Russland zurück.**

Die historische Rekordmarke von 350'000 Eintritten aus dem Jahr 1990 wurde damit deutlich übertroffen. Der Besucherrekord sei unter anderem auf die Ausstellung «Das imaginäre Museum aus Playmobil» zurückzuführen, wie das Schloss Chillon am Dienstag mitteilte.

China liegt mit einem Plus von 10'200 Besuchern auf Platz eins der Herkunftsländer der ausländischen Besucher. Auch aus den USA, Frankreich, Spanien und Italien kamen mehr Touristen. Die Zahl der russischen Besucher ging im Vergleich zu 2013 allerdings um 3800 Personen zurück. (sda/npa)

### mehr in «kurz notiert»:

- » Bündner Hotels über die Feiertage überraschend gut ausgelastet
- » Orascom schliesst Verkauf der Beteiligung ab
- » Mehr Geld vom Bund für den Schweizer Tourismus
- » Swisspass: Auf die Piste mit dem



Radio Chablais – Le Club de l'info – 6 janvier

[http://radiochablais.ch/podcast/mp3/club\\_part8\\_06012015.mp3](http://radiochablais.ch/podcast/mp3/club_part8_06012015.mp3)

#### Le club de l'info - 06.01.2015

- ▶ Rentrée du Grand Conseil vaudois: on parle des heures de gym à l'école
- ▶ La Municipalité de Montreux veut revoir le concept de circulation des abords de la gare
- ▶ Pôle muséal cantonal à Lausanne: le point sur l'avancement du projet
- ▶ **Fermeture nocturne du tunnel de St-Maurice: des bus remplacent les trains jusqu'à fin mars**
- ▶ Rhône 3 : le référendum est déposé
- ▶ Le journal des Sports
- ▶ Le château de Chillon a battu son record de fréquentation en 2014

Transhelvetica (magazine spécialisé suisse-allemand) – janvier/février



## UM GRANDE EXEMPLO DE INTEGRAÇÃO...

Vinda de Portugal, mais concretamente da Covilhã, estudou na escola Suíça e atualmente é diretora do Château de Chillon, o qual é o castelo que mais visitas regista em toda a Suíça. Marta dos Santos é um exemplo a seguir por todos os mais jovens portugueses aqui residentes e uma referência para a comunidade portuguesa. Na entrevista que nos concedeu revela-nos todo o seu saudosismo por Portugal, assim como orgulho pelo passado gloriosos dos portugueses no Mundo, e um carinho muito especial por todos aqueles que a viram nascer e crescer na Covilhã. Fala-nos igualmente da importância da integração dos portugueses na Suíça, um país que, na sua opinião, permite muitas oportunidades e da desgraça de Portugal ao dispensar jovens de grande qualidade. Abre também as portas do seu castelo aos portugueses, tendo para o efeito organizado um atendimento na língua de Camões...

**Sabemos que passou a sua infância na Covilhã, de onde os seus pais são originários. Como foi a sua infância em Portugal? E como se processou a sua integração na Suíça?**

Eu vivi na Covilhã até à idade de nove anos e voltei à idade dos 12-13 anos antes da minha chegada à Suíça. As minhas memórias ligadas à Covilhã estão cheias de ternura e saudade. Lembro-me de uma época feliz, os dias ocupados pela escola, mas sobretudo pelos nossos jogos de criança com a minha irmã e as nossas amigas. Eu guardo também na memória os meus avós. Eu tinha bastante liberdade depois da escola, pois os meus pais trabalhavam a tempo completo.

À minha chegada à Suíça, na idade de 14 anos, eu não me lembro de ter tido qualquer problema particular de integração. Já falava francês, sempre tive facilidade na escola, tendo podido seguir uma escolaridade normal e fazer os meus estudos. Penso que ter podido fazer os meus estudos como uma suíça me permitiu integrar-me sem problemas.

**Conhece certamente um pouco da história de Portugal e os feitos gloriosos dos portugueses no Mundo? O que pensa atualmente de Portugal e dos portugueses?**

Um passado glorioso, de aventureiros que estiveram no fim do Mundo e fizeram grandes descobertas. Portugal continua a



ser o meu país de origem, ligado à infância. Hoje eu não tenho outros laços particulares que não sejam os da minha família. Mas a minha família próxima, a minha mãe, as minhas irmãs e as suas crianças, está aqui na Suíça ou na Bélgica. Desde logo eu não vou muitas vezes a Portugal. Quando vou sinto-me mais estrangeira que portuguesa. Mas adoro a comida portuguesa, o calor e a convivialidade dos portugueses, a sua capacidade de partir por uma vida melhor. Por outro lado, lamento que Portugal não dê os meios para guardar os jovens e as pessoas que fizeram os seus estudos em Portugal, obrigando-os a exilarem-se para viver ou sobreviver. A este ritmo, Portugal perderá os seus cérebros. É difícil, neste caso, de inovar, de fazer progressos e de ficar competitivos. Um país com uma bela história, mas que parece preso ao passado.

**O que representa para a Suíça o Château de Chillon? Será possível nos contar um pouco da sua história?**

O castelo de Chillon (Château de Chillon) é o monumento mais visitado da Suíça. Ele simboliza o património, a beleza da Suíça, pela sua posição sobre o lago, cercado de montanhas e também bem preservado. Tem mais de 1000 anos de história. Construído aqui para vigiar a estrada vinda de Itália, fácil para cobrar impostos. Fortaleza, mas também residência dos condes e depois duques de Savoie. Em seguida, ocupado pelos bernois até 1798. Hoje é penitência do estado de Vaud.

**Como é ser diretora de um castelo tão emblemático como é o Château de Chillon, no qual passam diariamente muitas crianças, o que faz com que este castelo assumira uma parcela significativa da formação das crianças que ha-**

**bitam neste país? Quais são os seus planos para o Château de Chillon?**

O Castelo de Chillon continua a visita escolar tradicional para alunos e alunas do cantão de Vaud. A nossa equipa de mediação está empenhada em fornecer uma oferta adaptada e lúdica para os estudantes, mas também para as famílias. As crianças adoram visitar Chillon, porque eles podem mergulhar na Idade Média facilmente.

No futuro, vamos continuar a melhorar a receção dos nossos numerosos visitantes, com a criação de novos programas culturais que incidem sobre a autenticidade dos lugares.



**Porque recomendaria aos portugueses uma visita ao castelo?**

É o mais belo dos castelos... e os portugueses podem-no descobrir em português.

**Que mensagem gostaria de transmitir aos portugueses, sobretudo aos covilhanenses, de onde é originária?**

Que eu tenho muito orgulho nas minhas raízes e que eu gosto da minha vida de castelã ("châtelaine"), tendo um grande prazer quando voltar à Covilhã.

Stlye Equation (magazine de mode américain) – janvier/février

